

Aujourd'hui: Quelques chutes de neige dégageant graduel, vents modérés
Minimum -2° Maximum 0°
Demain: Ensoleillé, passages nuageux
DÉTAILS PAGE A2

IMMOBILIERES TORON 738-2212
VENTE=LOCATION=COMMERCE

Aujourd'hui

A3 MINEURS
La Cour d'appel du Québec décrète que la société Belmoral subira un nouveau procès pour la mort de 8 mineurs survenue le 20 mai 1980.

A5 PRISONNIERS
En dépit de traités qui leur permettent de rentrer chez eux, des centaines de Canadiens préfèrent demeurer en prison à l'étranger.

B1 BOIS D'OEUVRE
Le gouvernement fédéral rejette les dernières propositions américaines concernant la dispute sur les exportations de bois d'oeuvre.

B6 WILLIAM CASEY
Le directeur de la CIA, William Casey, témoin clé dans l'enquête sur les livraisons d'armes à l'Iran, est opéré d'une tumeur au cerveau.

C1 SIDBEC
Le ministre de l'Industrie et du Commerce, Daniel Johnson, approuve le plan de redressement de la sidérurgie d'État et rassure les métallos quant à sa privatisation.

Sommaire
Annonces classées C7 à C13
Arts et spectacles informations B7 à B12
horaires B13, C14
Bandes dessinées C10
Décès, etc. C14
Economie C1 à C7, C13
Finances personnelles C1
Editorial B2
Êtes-vous observateur? C8
Feuilleton C11
Horoscope C9
Le monde B6
Météo A2
Mots croisés C12
Mot mystère C11
Quoi faire B13, C14
Télévision B8
Tribune libre B3
TABLOÏD SPORTS
Mots croisés 14

Le compte de taxe grimpera de 6,6%

L'administration Doré-Fainstat tient sa promesse en abolissant la taxe d'eau de \$60 par logement

MARIANE FAUREAU
Malgré une réduction du taux de la taxe foncière de huit cents par tranche de \$100 de la valeur imposable, et malgré l'abolition de la taxe d'eau de \$60 par logement, les comptes de taxes des contribuables montréalais augmenteront encore en 1987.

en moyenne de 6,6 p. cent pour une maison unifamiliale, de 11,6 p. cent pour un duplex, de 12,3 p. cent pour un triplex et de 8,5 p. cent pour les multiplex (de quatre à 11 logis).
Seuls les propriétaires de conciergeries (11 logis et plus) verront leur compte de taxes baisser de 2,8 p. cent. (Selon les calculs de l'administration, l'augmentation pondérée du fardeau fiscal pour le secteur résidentiel est de 4,42 p. cent.)

Le maire Jean Doré assure que le RCM a tenu sa promesse électorale de réduire «de façon significative» le taux de la taxe foncière. Ce taux passe de \$2,62 à \$2,54 par \$100 d'évaluation, c'est-à-dire une baisse de 3,1 p. cent, qui est cependant loin de compenser la hausse moyenne d'évaluation de 13,9 p. cent dans le secteur résidentiel. «C'est un effort très important», assure le maire Doré, beaucoup plus significatif que la baisse d'un cent de l'administration précédente. D'autant plus qu'on abolit aussi la taxe d'eau.
Un exemple concret: une mai-

Québec reprend les poursuites contre l'affichage bilingue

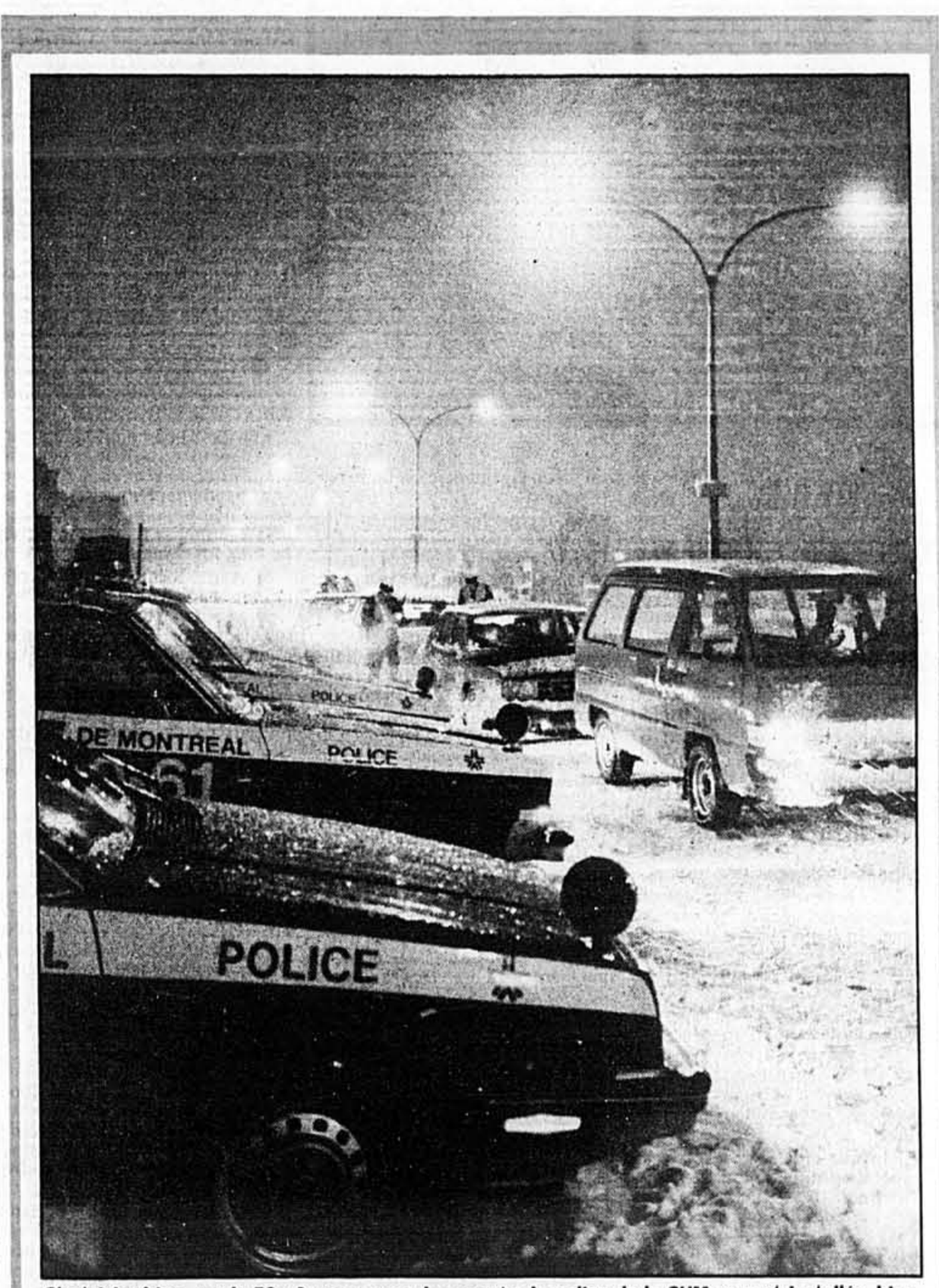
MARIO ROY et JOYCE NAPIER
Après un moratoire de plus d'un an, les poursuites pour affichage bilingue reprennent de plus belle.
Le gouvernement Bourassa applique rigoureusement la Loi 101: il a déposé hier des plaintes contre 27 commerces dont la plupart se trouvent dans la région de Montréal, qui auraient placardé des affiches bilingues ou qui auraient des raisons sociales bilingues.

Parmi les contrevenants présumés à la Loi 101 se trouvent les restaurants bien connus Alexandre Inc., du 1454, rue Peel, Piazza Tomasso Inc., situé au 8205, boulevard Décarie, et Lentzos, du 1515 ouest, rue Sainte-Catherine, à qui on reproche d'afficher uniquement en anglais. Paraisant également dans la liste des contrevenants la compagnie Zellers Inc., du 51 ouest, de Maisonneuve, et la société Orgold du Canada, du 800, Place Victoria.
Des son accession au pouvoir, VOIR AFFICHAGE EN A 2

Ententes avec la CSN et la FTQ

Les négociations se poursuivent avec la CEQ

LISA BINSSE
Au terme d'un véritable marathon de négociations, des ententes de principe sont intervenues hier entre le gouvernement, la CSN et la FTQ — qui représentent la moitié des employés de l'État — sur les questions salariales et la plupart des conditions de travail.
Outre les gains obtenus au chapitre des clauses normatives, les nouveaux contrats de travail accordent des hausses pour 1986, 1987 et 1988 de l'ordre de 3,5 p. cent, 4 p. cent et 4,5 p. cent. Les bas salariés bénéficient en 1987 et 1988 d'augmentations pouvant atteindre 5,4 et 5,1 p. cent. Un mécanisme d'indexation est prévu pour la deuxième année du contrat et d'autres ajustements sont anticipés pour chacune des centrales.
Ces ententes représentent pour le gouvernement des déboursés additionnels de \$1,650 milliard en trois ans. (Voir autre texte en page B 1)
D'autres gains ont aussi été faits au chapitre de la discrimination salariale, des droits parentaux, du régime de retraite, des disparités régionales.
Ces ententes de principes ont été accueillies dans la joie et l'euphorie par les délégués de la Fédération des affaires sociales (FAS-CSN), réunis dans un hôtel de Laval depuis cinq jours en attente de ce règlement. Ils ont adopté l'entente de principe à l'u-



C'est à Lachine, sur la 32e Avenue, que des agents de police de la CUM se sont installés, hier, pour poursuivre leur opération «Alcool au volant» qui dure depuis quatre semaines. Certains automobilistes ont été choisis au hasard pour subir cette épreuve. PHOTO ROBERT NADON, LA PRESSE

La Cour suprême statue que la loi du dimanche est valide

CP, PC et La Presse OTTAWA
La Cour suprême du Canada a statué, hier, que la loi interdisant l'ouverture des commerces le dimanche en Ontario est constitutionnelle et qu'il appartient aux provinces d'assurer la réglementation dans ce domaine.
Huit provinces, dont le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse, avaient délégué des procureurs dans ce dossier, puisque le jugement était susceptible d'avoir des répercussions importantes sur la validité de leurs lois respectives.
Six des sept juges concernés ont indiqué que bien que la loi ontarienne interdisant l'ouverture des commerces le dimanche porte atteinte à la liberté de religion de certaines personnes qui observent le samedi, «elle est tout de même justifiable en ce qu'elle constitue une limite raisonnable au sens de la Charte des droits».
Seul le juge Bertha Wilson a fait valoir que la législation ontarienne portait atteinte à la liberté de religion des commerçants qui ferment leurs établissements le samedi pour des motifs religieux, étant donné qu'elle a pour effet «d'assortir leur observance religieuse d'une sanction économique».
Le juge en chef Brian Dickson et les juges Chouinard et Le Dain ont soutenu leur part qu'une loi portant sur la religion ou la liberté religieuse devrait être qualifiée dans son contexte. Selon eux, il est loisible à une législature provinciale de tenter de neutrali-

Ottawa décloisonne le secteur financier

Le consommateur pourra trouver tous les services sous un même toit

MAURICE JANNARD du bureau de La Presse OTTAWA
Le gouvernement fédéral a déposé hier un document d'orientation qui permettra de décloisonner complètement le secteur financier.
Ainsi, le consommateur pourra trouver sous un même toit une foule de services financiers, jusque-là offerts par différentes institutions.
Dans une déclaration lue à la Chambre des communes, le ministre d'État aux Finances, M.

Tom Hockin, a fait savoir que le document de discussion aboutira à des projets de loi au cours de la prochaine année.
«Le gouvernement est d'avis que nos lois devraient refléter les réalités du marché d'aujourd'hui», a déclaré M. Hockin. Ottawa cherche à rendre le secteur financier canadien plus compétitif vis-à-vis des grandes sociétés internationales.
Ces propositions font suite à un Livre vert publié l'an dernier, de même qu'aux actions entreprises par le gouvernement ontarien dans le secteur financier.

Dans ses grandes lignes, le projet d'Ottawa vise:
à permettre aux banques d'oeuvrer dans d'autres activités financières, telles les assurances et les sociétés de fiducie;
à permettre aux sociétés de fiducie d'effectuer des prêts commerciaux et des prêts à la consommation;
de mieux contrôler les abus, les conflits d'intérêts et les transactions entre initiés;
de permettre aux investisseurs étrangers d'accroître leur participation dans des entreprises financières canadiennes;

d'augmenter la surveillance gouvernementale des institutions financières en regroupant le Bureau de l'Inspecteur général des banques et le Département des assurances.
De façon générale, le ministre des Finances se garde toutefois un pouvoir de discrétion qui lui permettra de bloquer l'acquisition entre grandes sociétés financières. Celles-ci ne pourront étendre leurs activités à d'autres secteurs qu'en créant de nouvelles filiales, plutôt qu'en prenant le contrôle d'entreprises existantes.
Il y a cependant une grande ex-

ception à cette règle: des maisons de courtage en valeurs mobilières, ou les grandes institutions, tant canadiennes qu'étrangères, seront autorisées à acheter des firmes existantes de courtiers.
Dorénavant, les grandes banques à chartre pourront offrir des services de conseil en placement et de gestion de portefeuille. Ottawa leur demandera toutefois de créer d'autres filiales ou de regrouper les différentes entreprises sous une société commune de gestion.
VOIR OTTAWA EN A 2
SUITE DES INFORMATIONS EN C 1

BOURASSA... CSN... CEQ... FTQ.
Illustration of a man with a large head and a speech bubble.

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS! TRUST GÉNÉRAL
DÉPÔTS GARANTIS: 9 3/4% (5 ans intérêt annuel), 8 3/4% (2 ans intérêt annuel), 8 1/2% (15 mois intérêt à l'échéance)
FONDS DE PLACEMENT: Actions canadiennes: 10,6%, Obligations: 16,9%, Hypothèques: 13,3%, Actions américaines: 18,1%
BÉNÉFICES PLUS: 7,22% 10 000\$ et plus
Bénéfices Plus: un compte d'épargne performant puisque vous profitez d'intérêt plus élevé selon votre solide moyen mesuré.
Le taux de palier de 10 000\$ et + est un taux basé sur les taux de marché monétaire et calculé quotidiennement.

SUITE DE LA UNE

On a comparé des incomparables, dit la critique du Parti civique

■ La critique du Parti civique en matière de finances, M. Sammy Forcillo, estime qu'on a faussé la réalité en comparant des incomparables. Il explique que l'augmentation de la taxe foncière est beaucoup plus importante dans le budget Doré-Fainstat (environ 10 p. cent) que les pourcentages indiqués quand on ne compare qu'avec la taxe foncière de l'année dernière.

C'est l'abolition de la taxe d'eau qui vient réduire le pourcentage.

Il constate également que l'accroissement du budget dépasse de 3 p. cent la hausse du coût de la vie, et que cela va se refléter sur les propriétaires certes, mais aussi

sur les locataires. Il se demande où sont passés les \$50 millions de revenus supplémentaires anticipés par les nouvelles constructions.

Enfin, l'ex-conseiller Forcillo annonce qu'un comité de 13 personnes du Parti civique va se mettre au travail sur ce projet de budget, afin d'alimenter les questions du seul représentant du parti au conseil, Germain Prigent.

Chambre de Commerce

Le président de la Chambre de Commerce, M. Jacques Daoût, voit dans ce projet «un budget sans surprise, de consolidation, qui démontre la stabilité financière de Montréal et qui est de na-

ture à maintenir la cote financière de la ville».

Dans une réaction préliminaire, il se réjouit de ce que l'on consacre un peu plus de \$1 million aux priorités dégagées lors du Sommet économique (Cidem, Urbanisme).

Il trouve également positif qu'on réinvestisse dans les équipements, ce qui rendra le personnel plus efficace.

Enfin, même si ce projet n'est pas entièrement celui de la nouvelle administration, M. Daoût se réjouit qu'en un mois, on ait «réussi à proposer une augmentation de taxe moindre que l'an dernier».

MAISON UNIFAMILIALE	Évaluation foncière 1986: \$76 700		1987: \$87 055		Écart
	Taux	\$	Taux	\$	
Taxe foncière générale	2,62	2010	2,54	2211	
Taxe olympique	0,058	44	0,048	42	
Taxe d'eau et de services	60	60	—	—	
TOTAL		2114		2253	139
					6,6

DUPLEX	Évaluation foncière 1986: \$76 600		1987: \$91 001		Écart
	Taux	\$	Taux	\$	
Taxe foncière générale	2,62	2007	2,54	2311	
Taxe olympique	0,058	44	0,048	44	
Taxe d'eau et de services	60	60	—	—	
TOTAL		2111		2355	244
					11,6

TRIPLEX	Évaluation foncière 1986: \$78 800		1987: \$94 245		Écart
	Taux	\$	Taux	\$	
Taxe foncière générale	2,62	2065	2,54	2394	
Taxe olympique	0,058	46	0,048	45	
Taxe d'eau et de services	60	60	—	—	
TOTAL		2171		2439	268
					12,3

MULTIPLEX (4 à 11 LOGIS)	Évaluation foncière 1986: \$206 700		1987: \$256 928		Écart
	Taux	\$	Taux	\$	
Taxe foncière générale	2,62	5416	2,54	6526	
Taxe olympique	0,058	120	0,048	123	
Taxe d'eau et de services (11 LOG.)	60	660	—	—	
Moins crédit de 10% — Perception	10%	(66)	—	—	
TOTAL		6130		6649	519
					8,5

COMPTE

Le compte de taxe grimpera de 6,6%

son unifamiliale évaluée à \$76 700 en 1986 est maintenant évaluée à \$87 055. Le compte de taxes globales (foncière, eau, olympique) qui s'élevait à \$2 114 en 1986 passe à \$2 253 en 1987.

L'abolition de la taxe d'eau dans le secteur résidentiel, qui rapportait \$26 millions dans les coffres, force l'administration à trouver une autre source de revenu équivalente. Elle refuse la solution qui ferait désormais porter par l'ensemble des propriétaires fonciers cette taxe enlevée aux locataires.

Pour M.M. Doré et Fainstat, il s'agit plutôt d'un premier pas visant à alléger le fardeau fiscal du secteur résidentiel par rapport au secteur commercial et industriel.

Le taux de la taxe d'affaires baisse à 16,07 p. cent.

Le budget qui ne sera déposé au conseil municipal qu'en janvier, pour étude et adoption, comporte une hausse des dépenses supérieure à l'inflation, soit de 7,6 p. cent, pour un total de près de \$1,5 milliard. Selon le président du comité exécutif, son administration a modifié rapidement le budget préparé de longue date par l'ancienne administration pour «suggérer ses propres orientations: démocratique, modernisation, développement et amélioration des services».

Ainsi, on augmente les revenus de diverses manières: hausse des coûts de contraventions, taxe d'affaires aux organismes sans but lucratif (le ministre refuse de modifier la loi), permis de construction, etc. Les nouveaux immeubles entraînent environ \$15 millions de revenus.

En contrepartie, on renforce le service de l'Urbanisme par l'ajout de 15 postes, on ajoute \$3,5 millions pour informatiser les services, on remplace une partie de la flotte de véhicules (\$12 millions) jugés trop âgés (9,6 ans), on passe de \$1,5 à \$6 millions pour l'équipement et la micro-informatique, etc.

De plus, on prévoit \$1,2 million pour la plantation de 7 000 arbres, \$3 millions pour l'achat et l'exploitation du Centre de développement physique, un demi-million de plus aux bibliothèques, presque autant à la CIDEM. En gros, le budget «récréation et culture» augmente de 12 p. cent. Toutefois, les usagers ne paieront pas davantage pour les services.

Mais les grosses augmentations de dépenses s'appliquent au service de la dette (\$34 millions de plus), aux charges sociales (\$16 millions de plus) et à la contribution de la ville à la CUM (\$22 millions de plus pour atteindre \$300 millions).

D'autre part, c'est environ \$1,7 million de dépenses nouvelles qui s'ajoutent par diverses mesures prises par la nouvelle administration.

Ainsi, la création du secrétariat général entraîne une dépense additionnelle de \$929 800; la création des commissions du conseil, \$338 800; les conseillers associés, \$169 400.

Pour le soutien aux partis politiques, l'administration prévoit une somme de \$175 000, en plus des sommes déjà prévues par la loi. De plus, on fait une réserve de \$150 000 pour rembourser en partie, éventuellement, ceux qui ont contribué à un parti politique municipal au cours de l'année.

Pour M. Fainstat, «la démocratie à l'hôtel de ville, c'est plus

qu'un engagement, c'est un investissement».

Est-ce que les engagements du RCM ne coûtent pas un peu cher? Le maire Doré a répliqué sur un ton ferme qu'il y a, par exemple, 80 professionnels au service d'urbanisme de Toronto contre 18 à Montréal. «Il faut corriger le tir, augmenter les ressources, pour appliquer les décisions du Sommet économique quant au plan du centre-ville».

Quant au secrétariat général, il accélérera le processus décisionnel, a dit M. Fainstat, et rendra l'appareil plus efficace. «C'est ce qui existe dans toutes les grandes villes».

Enfin, M. Fainstat signale que la Ville de Montréal a dû procéder à des provisions et à des remboursements de taxes pour un peu plus de \$96 millions en 1985 et 1986, créant ainsi une crise financière sérieuse. Des coupures de \$40 millions ont alors dû être imposées aux services.

COUR

La Cour suprême statue que la loi du dimanche est valide

ser ou de minimiser les effets préjudiciables qu'entraîne une mesure législative par ailleurs valide sur des droits de la personne comme la liberté de religion.

«Cela ne veut pas dire», ont précisé les magistrats, «que toute entrave à certaines pratiques religieuses porte atteinte à la liberté de religion garantie par la constitution. L'action législative ou administrative qui accroît le coût de la pratique ou de quelque autre manifestation des croyances religieuses n'est pas interdite si le fardeau imposé est négligeable ou insignifiant.»

En 1983, quatre détaillants ontariens avaient été accusés d'avoir ouvert leurs magasins le dimanche contrairement à la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. Trois des quatre contrevenants avaient d'abord été acquittés par la Cour des infractions provinciales, tribunal de première instance, mais devaient ensuite être jugés coupables par la Cour d'appel des infractions provinciales et la Cour d'appel de l'Ontario. C'est ainsi qu'ils en étaient venus à contester, devant la Cour suprême, la constitutionnalité de la Loi ontarienne sur les jours fériés.

Les juges de la plus haute instance ont dû répondre aux questions suivantes: la loi relève-t-elle de la compétence législative de la province? Porte-t-elle atteinte à la liberté de religion garantie par la Charte, au droit à la liberté ou au droit à l'égalité devant la loi? Les restrictions qu'apporte la loi à ces droits sont-elles justifiables dans le cadre d'une société libre et démocratique?

Les juges ont statué que le terme «liberté» tel qu'utilisé par la Charte n'était pas synonyme d'absence totale de contrainte. «Le terme liberté, quel qu'en soit le sens précis, ne va pas jusqu'à

préjuger d'un droit illimité de faire des affaires toutes les fois qu'on le veut.»

Les juges Beetz et McIntyre ont aussi confirmé que la Loi sur les jours fériés relevait de la compétence des provinces, tout en précisant dans leurs explications que le texte de loi ne violait pas la liberté de conscience et de religion.

Selon ces deux magistrats, le fardeau économique imposé à ceux qui observent le samedi existe indépendamment de la loi en cause «et découle du choix délibéré de celui qui observe le samedi de faire primer les préceptes de sa religion sur ses profits financiers».

De plus, soulignent-ils, aucune preuve n'a été soumise quant aux répercussions de la loi sur les employés et il n'existe pas suffisamment d'éléments, quant à son effet sur les consommateurs qui observent le samedi, pour porter un jugement sur cette question précise.

Le juge La Forest a lui aussi statué que la Charte n'oblige pas le législateur à prévoir une exemption sabbatique afin de décharger ceux qui s'adonnent au culte le samedi du fardeau que peut leur imposer la loi. «La Charte protège l'individu», a-t-il précisé, «de toute coercition législative directe ou indirecte, et même si, pour certains, le fardeau indirect qui résulte de la Loi sur les jours fériés est suffisamment lourd pour constituer une atteinte à leur liberté de religion, la loi constitue une limite raisonnable prévue par une règle. L'objet de la loi est d'une importance suffisante pour justifier un certain empiètement sur la liberté énoncée.»

Pour Mme Suzanne Guérin, secrétaire de la Fédération des employés de commerce du Québec, qui représente plus de 5 000 salariés dans le domaine de l'alimentation, ce jugement revêt un caractère soulageant. «C'est une excellente décision pour les travailleurs, qui avaient vu leur qualité de vie sensiblement perturbée par des heures d'ouverture additionnelles», a-t-elle dit.

M. Irwin Adelson, président de Westcliff, une entreprise qui possède plusieurs centres commerciaux au Québec, a indiqué que si le gouvernement québécois décide de maintenir sa loi, «il devra prendre les moyens qui s'imposent pour la faire respecter».

«En tant que consommateur», a-t-il ajouté, «j'aimerais pouvoir magasiner le dimanche. Je ne veux pas demeurer ouvert un plus grand nombre d'heures, et je suis prêt à fermer le lundi et le mardi matin pour compenser.»

M. André Sicotte, porte-parole des magasins d'alimentation Proviso, a souligné quant à lui que la société québécoise avait changé et qu'il existait désormais des besoins qui militent en faveur de l'ouverture des magasins le dimanche. Il a indiqué qu'il n'appréciait pas la concurrence des commerçants à qui la loi permet d'ouvrir le dimanche, comme les pharmacies et les dépanneurs.

De son côté, le président de la Conférence canadienne des évêques, Mgr Bernard Hubert, du diocèse de Longueuil, a exprimé son entière satisfaction: «C'est une décision heureuse», a-t-il dit. «Elle aidera les Canadiens à organiser leur vie et à bénéficier d'un jour de congé et permettra aux chrétiens pratiquants de respecter le jour du Seigneur. C'est une bonne nouvelle pour tout le monde.»

Enfin, Mme Sally Hall, présidente de l'Association des consommateurs du Canada, s'est réjouie, «tant au nom des travailleurs que des consommateurs», du jugement que vient de rendre la Cour suprême.

«Ouvrir les magasins le dimanche», a déclaré Mme Hall, «est injuste pour les employés, parce que cela les oblige à travailler une journée où ils pourraient avoir congé, et injuste pour les consommateurs, parce qu'ils doivent payer des prix plus élevés: quel qu'un doit défrayer, en effet, les heures d'ouverture plus longues des magasins, et ce quel qu'un, c'est toujours le consommateur.»

OTTAWA

Ottawa décloisonne le secteur financier

Comme les sociétés de fiducie et les compagnies d'assurance-vie, les banques ne pourront offrir au détail les services d'assurance générale, qui relèveront encore de près de 50 000 courtiers en assurances.

Pour permettre le développement des petites banques, celles-ci pourront avoir un capital fermé, c'est-à-dire posséder par un propriétaire unique ou restreint, qui pourra être canadien ou étranger. Elles pourront demeurer fermées tant que le capital n'atteint pas \$750 millions ou \$15 milliards d'actifs.

Après ce seuil, les actionnaires possédant plus de 10 p. cent du capital n'auront plus le droit d'acquiescer d'autres actions; ceux qui ont moins de 10 p. cent, seront autorisés à posséder ce niveau. Une nouvelle règle est introduite en obligeant de telles banques à vendre dans le public 35 p. cent des actions votantes.

Une requête longtemps adressée par les banques à charte leur a été accordée en abolissant l'obligation pour celles-ci, à compter de 1990, de détenir des réserves



Le président de la CSN, Gérald Larose, et la responsable des négociations pour la centrale, Monique Simard. PHOTO MICHEL GRAVEL

sans intérêt à la Banque du Canada.

Les sociétés financières non bancaires, telles les sociétés de fiducie et les compagnies d'assurance, qui ont des actifs de plus de \$25 millions, auront des pouvoirs illimités en matière de prêt commercial. De même, les prêts à la consommation ne seront assujettis à aucun plafond.

Dans le domaine de la propriété, ne seront autorisés à constituer une nouvelle société de fiducie, de prêt ou d'assurance que les demandeurs qui n'ont pas d'intérêts commerciaux importants (exemple: un manufacturier). Il ne sera pas permis à des intérêts commerciaux d'acquiescer une importante participation dans une institution non bancaire dont le capital dépasse \$50 millions.

Les institutions avec un actif de \$50 millions et qui ont des liens commerciaux, devront avoir au moins 35 p. cent de leurs actions détenues par le public, à compter du 18 décembre 1986.

Celles qui n'ont pas de liens commerciaux, seront soumises à la même règle du 35 p. cent, quand leurs actifs atteindront \$750 millions.

Les résidents canadiens et les étrangers pourront acheter jusqu'à 50 p. cent d'une maison de courtoise en valeurs mobilières au 30 juin 1987 et à obtenir 100 p. cent au 30 juin 1988.

Pour accroître la surveillance du secteur financier, le Bureau de l'inspecteur des banques et le Département des assurances seront fusionnés en un seul organisme, le Bureau du surintendant des Institutions financières. Ce bureau relèvera du ministre des Finances.

En revanche, la Société d'assurance-dépôt du Canada restera un organisme distinct. Dans ce cas, le secteur privé sera appelé à être consulté plus souvent.

Deux événements majeurs ont façonné le projet déposé hier par le ministre: la faillite de deux banques albertaines et l'acquisition de Genstar et de son importante filiale financière, Canada Trust, par la société Imasco.

ENTENTES

Ententes avec la CSN et la FTQ

nanimité. La FAS est, au sein de la CSN, la plus importante fédération, comptant 96 000 des 125 000 membres de la centrale dans le secteur public.

Les enseignants de cégeps, affiliés à la CSN, poursuivaient toujours leurs discussions sur les aspects normatifs de leurs conditions de travail, dont l'épineuse question de la tâche.

D'autre part, les négociations salariales et sectorielles se poursuivaient aussi à la Centrale de l'enseignement du Québec. Le président M. Yvon Charbonneau, d'abord optimiste hier après-midi, a précisé hier soir que le sprint de négociation n'avait pas vraiment pris son envol. «C'est un sprint méditatif. Il y a beaucoup de méditation.»

Il a déclaré qu'il avait contacté M. Claude Ryan, ministre de l'Éducation, pour tenter d'accélérer la discussion. Si ce rythme lent se maintient, la CEQ avisera ce matin s'il y a lieu de continuer, ou de remettre le tout au début janvier. La CEQ a tout de même convenu de quatre ententes de principe avec le gouvernement.

«Ce n'est pas le règlement du siècle, a dit hier le coordonnateur des négociations pour la FTQ, M. Henri Massé, mais on a atteint nos objectifs: des salaires négociés pour 1987 et 1988, la diminution des écarts entre les hauts et les bas salariés et l'indexation.» La loi 37, qui encadre ces négociations, prévoyait que les salaires des deux dernières années seraient déterminés par décret gouvernemental, donc non négociables.

Seule la FTQ, qui compte 45 000 membres dans le secteur public, a des ententes de principe couvrant l'ensemble des secteurs qu'elle représente. Cette entente sera soumise aux membres au début de janvier. La FTQ en recommandera l'acceptation.

La CEQ a conclu des ententes de principe pour quatre groupes

d'employés: les éducateurs dans les affaires sociales, les employés de soutien dans les commissions scolaires, les professionnels de commissions scolaires catholiques et protestantes.

M. Charbonneau a déclaré hier que le gouvernement avait déposé de nouvelles offres, «semblables» à celles faites à la CSN et à la FTQ, mais il n'en a pas dévoilé la teneur.

Cette centrale compte encore cinq groupes d'employés, et non les moindres, qui n'ont pas encore trouvé un terrain d'entente avec le gouvernement et les associations patronales dans l'éducation: les enseignants de commissions scolaires, les employés de soutien, les professionnels et les enseignants de cégep, ainsi que les professionnels du gouvernement.

Les ententes de principe entre la CSN et le gouvernement sont survenues environ 24 heures après une rencontre de six heures entre le premier ministre, M. Robert Bourassa, et M. Gérald Larose, président de la CSN. Les deux hommes sont entrés en contact à quelques reprises pendant la journée de mercredi. Les ententes ont été conclues à différents moments dans la nuit de mercredi à jeudi.

AFFICHAGE

Québec reprend les poursuites contre l'affichage bilingue

il y a un an, le gouvernement libéral avait bien annoncé qu'on ne poursuivrait que les commerçants dont l'affichage est unilingue anglais, ou dans une langue autre que le français, et qu'on attendrait le jugement de la Cour d'appel du Québec sur la constitutionnalité de la Charte de la langue française avant de recommencer à poursuivre les personnes exhibant des affiches bilingues.

Mme Carole Richard, attachée de presse de M. Herbert Marx, ministre de la Justice et procureur général, a dit dans une brève entrevue téléphonique que s'il est vrai que le gouvernement avait fait volte-face c'est parce qu'on avait déjà attendu le jugement de la Cour d'appel pendant un an et qu'on ne pouvait plus continuer à remettre indéfiniment ce genre de poursuites.

Invoquant la «primauté du droit» et soulignant que «la loi est la loi», Mme Richard a ajouté que M. Marx, en tant que procureur général, «se doit de veiller à l'application et aux respects des lois».

Des sources proches de la Cour d'appel ont fait savoir hier que le jugement tant attendu ne sera pas rendu cette semaine, ni la semaine prochaine. Il y a cependant une faible possibilité qu'il soit rendu entre Noël et le Jour de l'An.

Les dernières plaintes émanent comme d'habitude de la Commission de surveillance de la langue française. Après avoir reçu l'aval du ministre de la Justice, les dossiers ont été remis à Me Jean Morin, procureur en chef adjoint de la Couronne à Montréal, qui a agi en tant que représentant de l'Office de la langue française. Les contrevenants présumés devront se présenter devant la Cour des sessions le 16 février.

Dans cette dernière vague de poursuites, fort probablement une des plus importantes depuis l'entrée en vigueur de la Loi 101 il y a presque dix ans, 27 commerçants, dont 25 de la région de Montréal, un de Hull, deux de Terrebonne, un de Trois-Rivières, et un de Québec ont fait l'objet de 30 plaintes.

Mme Lise Bacon, ministre responsable de l'application de la Loi 101, a dit lors d'une brève entrevue à LA PRESSE que ces commerçants avaient été invités à changer leurs affiches avant que les plaintes ne soient déposées.

«Nous avons toujours mis l'accent sur la concertation, un concept important dans le projet de loi 140 (restructurant les organismes de la Loi 101). Mais lorsque les gens sont trop récalcitrants et ne se prêtent pas à la concertation, il faut passer à l'étape que l'on a franchie aujourd'hui», a dit Mme Bacon.

LA MÉTÉO

Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	-8	-6	Neige (peu)
Outaouais	-5	-2	Nuag. neige
Laurentides	-5	-1	Nuag. neige
Cantons de l'Est	-3	1	Neige (15cm)
Mauricie	-4	2	Nuag. neige
Québec	-4	0	Neige (7 cm)
Lac-Saint-Jean	-8	-5	Faible neige
Rimouski	-3	0	Neige (5 cm)
Gaspésie	-4	-1	Neige (5 cm)
Baie-Comeau	-5	-1	Neige pass.
Sept-Îles	-5	-1	Neige (5 cm)

Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	-2	8	Nuageux
Edmonton	-8	-2	Nuageux
Regina	-13	-1	Pass. nuag.
Winnipeg	-7	-4	Pass. nuag.
Toronto	-3	5	Pluie
Fredericton	-21	-6	Ennuag.
Halifax	-10	-3	Ennuag.
Charlottetown	-17	-7	Pass. nuag.
Saint-Jean	-12	-5	Nuageux

États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	-1	1	N.-Orléans	15	21
Buffalo	-1	7	Pittsburgh	4	8
Chicago	-1	4	S. Francisco	11	14
Miami	17	28	Washington	6	10
New York	4	7	Dallas	6	12

les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	5	8	Madrid	0	13
Athènes	5	11	Moscou	-14	-13
Acapulco	22	32	Mexico	5	23
Berlin	3	6	Oslo	-1	1
Bruxelles	0	8	Paris	7	11
Buenos Aires	18	24	Rome	3	14
Copenhague	3	4	Séoul	0	5
Genève	3	7	Stockholm	-5	0
Hong Kong	18	20	Tokyo	4	7
Le Caire	11	19	Trinidad	26	31
Lisbonne	7	13	Vienne	-1	6
Londres	7	9			

La Quotidienne

Tirage d'hier

Dhillon voulait initier les jeunes sikhs aux arts martiaux

Presse Canadienne

■ L'un des deux accusés de conspiration pour faire sauter un avion, Kashmir Singh Dhillon, a reconnu jeudi avoir écrit un document dans lequel il suggère que les jeunes sikhs soient initiés aux arts martiaux et au maniement des armes à feu, dans la lutte pour la conquête d'un État sikh indépendant.

Cette idée lui est venue, a-t-il déclaré au tribunal, à la suite de l'attaque des soldats indiens contre le Temple d'Or d'Amritsar, en juin 1984. Quelque 1 000 sikhs ont été tués à cette occasion.

Il se proposait de soumettre ce document à la réunion de fondation d'une section québécoise de l'Organisation mondiale des sikhs, mais cette réunion n'a jamais eu lieu.

L'Organisation mondiale des sikhs appuie la séparation pacifique, par des voies diplomatiques, de la province du Punjab.

Dhillon, qui est âgé de 42 ans, a été arrêté en même temps que Santokh Singh, 25 ans, le 30 mai dernier. Tous deux ont été accusés d'avoir complotté pour faire exploser un avion.

Autos volées

Au cours du procès, les deux inculpés ont été identifiés comme étant des membres du Babar Khalsa, une organisation fondamentaliste qui prône également la sécession du Punjab de l'Inde.

Dhillon et Singh ont eu deux entretiens, dans un hôtel de Montréal, avec un individu qu'ils ignoraient être l'agent secret Frank Miele, de l'FBI américain. Ils ont prétendu qu'ils voulaient tout simplement acheter des automobiles volées à New York, non faire sauter un avion.

Selon eux, c'est le dénommé Miele qui, tout à coup, s'est mis à parler de faire exploser des avions et des ambassades.

Accusés du vol de lingots d'or, trois suspects sont remis en liberté sous cautionnement

Presse Canadienne
SENNETERRE

■ Trois individus accusés du vol de deux lingots d'or commis à la mine Lac Bachelor, en Abitibi, le 2 octobre dernier, ont été remis en liberté sous cautionnement en attendant leur enquête préliminaire, fixée au 1er avril.

Claude Boutin, de Val d'Or, Pierre Boutin, de Desmaraisville, et Jean-Paul Chevalier, de Montréal, sont également accusés de complot pour commettre un vol qualifié, enlèvement, séquestration, port de déguisement et utilisation d'armes à feu et d'explosifs.

Trois individus avaient séquestré cinq travailleurs de la mine avant de contraindre le directeur à leur remettre le contenu du coffre-fort, deux lingots d'or d'une valeur de \$609 000.

La période de chasse au gros gibier venant tout juste de débuter, les policiers avaient immédiatement retenus l'hypothèse que les voleurs s'étaient mêlés aux nombreux chasseurs présents dans la région. Après trois semaines de ratissage du vaste périmètre boisé autour de la mine, dont plus de 90 kilomètres le long d'un chemin forestier, les policiers avaient découvert éparpillés, des vêtements, des souliers, des armes, un véhicule volé à Montréal, des explosifs et des masques gauthoutés.

Lors des arrestations, les enquêteurs ont récupéré quatre morceaux d'or d'un poids de 18 kilos et d'une valeur de \$305 000.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Jean Beaudoin, un des accusés, Pierre Boutin, était employé de la mine Lac Bachelor.

La société Mines Belmoral sera jugée à nouveau pour la mort de huit mineurs

JOYCE NAPIER

■ Le 20 mai 1980, huit mineurs ont trouvé la mort lorsqu'une des mines d'or exploitées par la société les Mines Belmoral Ltée à Val d'Or a été le théâtre d'un épouvantable effondrement. Des accusations d'homicide involontaire devaient être portées contre la société privée à qui on reprochait d'avoir fait preuve de grossière négligence, mais au terme d'un long et tortueux procès en Abitibi, un jury d'Assises devait l'acquitter presque deux ans plus tard.

Hier, dans un jugement unanime, la Cour d'appel du Québec a ordonné la tenue d'un nouveau procès dans cette affaire en invo-

quant une erreur « déterminante » du juge Yvan Mignault, de la Cour supérieure, qui avait présidé le procès.

C'est le représentant du ministère public, Me Jean-Pierre Major, qui en avait appelé des huit verdicts d'acquiescement devant la Cour d'appel en soulignant que lors de ses directives au jury, le juge avait induit les jurés en erreur en donnant tous les avantages à la défense.

Effectivement, de conclure les trois juges du tribunal le plus haut de la province, le procès ne se serait pas nécessairement soldé par des verdicts d'acquiescement si le juge n'avait pas commis d'erreur.

Dans leur arrêt, les juges Yves Bernier, Marc Beauregard et

Claude Vallerand, expliquent que lors du procès, le procureur de la Couronne avait précisé dans l'acte d'accusation qu'on reprochait à la société Belmoral d'avoir mis en poste des cadres techniques incompetents qui, à leur tour, avaient fait preuve « d'une désinvolte insouciance pour la sécurité des mineurs ». De plus, ces cadres n'étaient pas qualifiés en exploitation minière, d'après la Couronne, et tout en sachant qu'il y avait danger que la mine s'effondre, ils ne s'étaient aucunement souciés des conséquences.

Mais la Couronne n'était pas tenue d'établir tous et chacun des actes qu'elle reprochait à la société mais simplement que celle-ci avait illégalement causé la mort

par négligence criminelle, commentant ainsi un homicide involontaire coupable.

Dans ses directives « orales » aux jurés le juge avait bien expliqué ce détail. Mais avant que les jurés ne se retirent pour délibérer, le tribunal avait jugé bon de leur remettre des directives écrites pour leur rafraîchir la mémoire. Dans son précis, il devait indiquer toutefois, se contredisant quelque peu, que tous les détails apportés par la Couronne dans l'acte d'accusation devaient être prouvés hors de tout doute raisonnable. Aussi, de conclure la Cour d'appel, le jury a été induit en erreur puisque la Couronne n'avait au fait qu'à prouver qu'un homicide involontaire avait été commis.



Pour mener leur opération à bien, les policiers mettent d'abord un barrage en place pour intercepter les automobilistes qui seront éventuellement invités à se rendre dans l'unité mobile pour y subir l'alcootest.

L'étau se resserre sur les conducteurs qui prennent de l'alcool, puis le volant

GEORGES LAMON

■ 16 h 30. La neige tombe sur la ville ralentissant le trafic déjà dense. Sur la 32e Avenue à Lachine, à deux pas de l'autoroute 2-20 une douzaine d'agents de la région Ouest de la police de la Communauté urbaine de Montréal, dirigés par le sergent Roland Cloutier, ont installé leur attirail le long de la rue. C'est l'opération « alcool au volant ».

Les agents Robert Leduc et Laurent Beaudette, les deux techniciens chargés de faire subir l'épreuve, sont installés à l'abri dans l'unité mobile où l'épreuve doit être subie. Ils attendent patiemment leurs « victimes ».

Pendant plusieurs heures, des « victimes » suspectes prises au hasard seront invitées à venir se soumettre à l'épreuve de l'alcootest.

Pour certains automobilistes, c'est la surprise. Mais une surprise qu'ils semblent accepter tantôt avec une certaine résignation, tantôt avec un certain humour. Un autre conservera tout au long de cette séance un visage impassible.

L'épreuve

Un premier automobiliste arrive escorté d'un agent intercepteur. On explique le fonctionnement de l'appareil Alert: vert, c'est normal, rouge, c'est le dépassement de la limite permise le fameux .08 mg. Un peu comme des feux de circulation.

« Vous avez pris un verre? », demande l'agent Leduc à l'un d'eux. « En mangeant ce midi », répond l'homme d'un certain âge. Ah bon ! Il souffle dans l'appareil. Le voyant

vert apparaît. Ouf ! Même s'il ne se sentait pas nécessairement « coupable », l'homme soupire, soulagé, en quittant les lieux.

Un autre est invité à venir subir le test. Il avouera candidement que c'était surtout par curiosité qu'il est venu voir ce qui se passait dans le coin. Il faut dire qu'il est gérant d'une brasserie située... non loin de là.

Et pendant près d'une heure, ils défilent sans qu'aucun d'entre eux n'arrive à allumer le voyant rouge. Mais, la soirée n'en est encore qu'à ses tout débuts.

Quatrième semaine

L'opération « Alcool au volant » est entrée dans sa quatrième semaine et l'agent Beaudette admet que depuis le début de l'opération, de plus en plus d'automobilistes sont sensibilisés à la situation de l'alcool au volant tant et si bien qu'il y en a beaucoup moins. La sévérité de la loi sur l'ivresse au volant a sûrement découragé bon nombre d'automobilistes à prendre la situation au sérieux.

Et avec les « parties » de bureau qui se déroulent ici et là, les policiers n'ont que l'embaras du choix. Partout les représentants de l'ordre ont resserré l'étau : la Sûreté du Québec établit continuellement des barrages pour vérifier l'état des automobilistes, comme mercredi soir, sur l'autoroute Bonaventure. Et malheur aux fêtards qui tombent dans les mailles de leur filet. Avec un minimum de .08 mg, c'est l'amende automatique de \$300 et la révocation du permis pour un an.

« Pendant la période des fêtes, il y a évi-

demment une recrudescence des opérations de contrôle, a expliqué à LA PRESSE, hier l'agent Jean-Pierre Gagnon, des relations publiques de la police de la CUM. Les policiers sont évidemment plus vigilants durant cette période. »

Ivresse au volant en hausse

L'agent Gagnon rappelle d'ailleurs que pour les onze premiers mois de l'année, le nombre d'automobilistes arrêtés et accusés d'avoir conduit avec leurs facultés affaiblies par l'alcool, ou d'avoir refusé de passer l'alcootest, est en hausse. Ainsi pour 11 mois de 86, on en dénombrait 3 624 comparativement à 3 153 l'an dernier, pour la même période.

De son côté, la police de Laval a lancé une opération d'un autre genre : les citoyens qui prévoient assister à un party, peuvent emprunter pour 48 heures « l'haleine-o-test » au poste de police de leur secteur. L'inspecteur Claude Lavoie admet que l'appareil, même s'il n'est pas aussi sophistiqué que l'« Alert » employé par la police de la CUM ou de la SQ, n'en donne pas moins une bonne indication. Il n'en demeure pas moins qu'il s'agit là d'une simple prévention.

Si vous envisagez de participer à un party de bureau avec l'intention de vous amuser un peu, mieux vaudrait pour vous de penser peut-être au métro, au taxi ou encore à l'un des organismes comme Nez Rouge ou Safety Homme, qui se proposent de vous reconduire sans encombre chez vous. Enfin ! Joyeux Noël et Bonne année tout de même !



M. John Weight, de Lachine, était au nombre des « victimes » de l'opération. C'est avec le sourire qu'il s'est prêté à deux reprises, à l'épreuve. Conclusion : négatif.

PHOTOS ROBERT NADON, LA PRESSE

EN BREF

ON VEUT DU SANG

■ Le Rassemblement des employés techniciens-ambulanciers du Québec (RETAQ) et la Confédération des syndicats nationaux tiendront lundi (22 décembre) une clinique de sang conjointe qui s'adresse aussi bien aux membres de la CSN qu'au grand public. Elle aura lieu au sous-sol de l'édifice de la CSN, 1601 de Lorimier, entre 9 h et 21 h. Un service de transport, organisé par le RETAQ, sera à la disposition des personnes qui n'auront pas de moyen de transport à leur disposition. Pour s'en prévaloir, elles n'auront qu'à appeler au numéro 253-7516. Par ailleurs, un PC-IBM de \$4 500, gracieusement d'un fournisseur de la CSN, sera tiré à la fin de la journée parmi les personnes qui auront donné de leur sang.

DU « O » NÉGATIF

■ La Croix-Rouge manque de sang du groupe sanguin O négatif. C'est urgent ! Les porte-parole de la Croix-Rouge profitent de cet appel pour rappeler à la population en général que les campagnes spéciales ne permettent pas actuellement d'ajouter à l'inventaire de la banque de sang, mais permettent seulement de fournir aux hôpitaux un minimum d'unités sanguines. Elle rappelle donc à la population qu'elle a besoin de dons de sang sur une base continue, tout le long de l'année. Les donneurs doivent se présenter au Centre permanent de la Croix-Rouge, situé au 3131 de la rue Sherbrooke est, à Montréal.

PAS D'ACCUSATION CONTRE GIZZI

■ M. Julio Gizzi, qui a perdu sa compagne et son fils dans le double assassinat survenu mercredi dans le quartier Villieray, à Montréal, a été libéré le soir même de la tragédie après avoir été interrogé par la police. Aucune accusation n'a été portée contre lui, a-t-on fait savoir hier au service des relations publiques de la police de la CUM. Les corps de Jocelyne Francis, 20 ans, et du petit Dany, qui aurait eu 3 ans en janvier, ont été trouvés dans l'appartement du couple, au 8145 rue Villieray. Les deux victimes ont été tuées à coups de couteau. Étrangement, au printemps 1985, la première femme de Julio Gizzi avait été assassinée en sortant d'une partie de bingo. La police n'a jamais réussi à retrouver l'auteur de ce meurtre.

LE FEU FAIT RAGE À SAINT-HENRI

■ Un incendie a ravagé des édifices de plusieurs logements vers 23 h hier soir, situés aux 740 à 762 rue Agnès, dans le quartier Saint-Henri. Plus de 125 pompiers ont combattu les flammes pendant que les sinistrés, (une dizaine de ménages), des familles à faible revenu pour la plupart, ont été accueillis dans deux autobus de la CTCUM où on leur a servi des boissons chaudes.

Les pompiers du Service des incendies de Montréal ont éprouvé des difficultés à se rendre sur les lieux du sinistre en raison de l'étroitesse de la rue et des voitures stationnées. De plus, un périmètre de sécurité a été établi à l'aide de câbles afin de contenir les curieux.

En plus des autobus de la CTCUM, le service d'aide sociale de la Ville de Montréal a été dépêché pour s'occuper de reloger les familles sinistrées. Au moment d'aller sous presse, on apprend que les pompiers de Montréal combattaient toujours l'incendie. On ignorait si certains d'entre eux avaient subi des blessures ou avaient été incommodés par la fumée.

Une enquête a été immédiatement ouverte pour connaître les causes de cet incendie qui jette plusieurs familles sur le pavé quelques jours avant Noël.

D'autre part, un incendie a éclaté au début de la nuit dans un immeuble à logements au 1850 est, rue Sainte-Catherine, près de Dorion, dans l'est de Montréal. Des ambulances ont été mandées pour aider à l'évacuation.

UN MORT

■ Une collision entre une automobile et un camion a fait un mort et quatre blessés, mercredi soir, sur la route 117, à cinq kilomètres de Cadillac, en Abitibi. L'accident survenu dans le secteur du lac Normand a coûté la vie à M. Omer Beaudry, 56 ans, de Thornloe, Ontario.

À partir de janvier, Bell devra réduire de 20 p. cent ses tarifs interurbains

Le CRTC maintient la décision qu'il a rendue en octobre

Presse Canadienne
HULL

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a maintenu sa décision, jeudi, d'obliger Bell Canada à réduire de 20 p. cent, dès le 1er janvier, ses tarifs interurbains.

L'ordre du CRTC, qui avait été donné en octobre dernier, a pour but de compenser les \$234 millions qui auraient été chargés en trop, selon lui, au cours de 1987. La diminution des tarifs atteindra quelque six millions d'abonnés

au Québec, en Ontario et dans certaines régions de l'Arctique.

Un autre ordre du CRTC, émis également il y a deux mois, a été contesté par Bell, qui a obtenu un délai d'exécution dans ce cas.

Le CRTC avait exigé que Bell rembourse \$206 millions à ses abonnés avant la fin de janvier, à cause de revenus excédentaires en 1985 et cette année.

Le CRTC avait refusé d'examiner cette cause à nouveau, comme Bell le lui avait demandé, mais la compagnie s'était adressée à la Cour fédérale du Canada, qui avait finalement accordé un délai.

Dans le cas de la réduction des tarifs interurbains, Bell aurait accepté une diminution de 17,7 p. cent, au lieu du 20 p. cent décrété par le CRTC.

L'argument de Bell était qu'il y avait eu des erreurs de calcul et que, de plus, les circonstances avaient changé depuis la décision d'octobre dernier.

Le président du CRTC, M. André Bureau, a rétorqué: «Après avoir examiné attentivement la requête de Bell et les commentaires reçus, la commission a conclu qu'il n'y avait pas eu d'erreur de fait, qu'il n'y avait eu aucun changement fondamental de circonstances depuis la décision et qu'il ne subsistait aucun doute substantiel sur la justesse de la décision originale.»

Mme Linda Gervais, directrice des relations publiques de Bell, a exprimé la déception de la compagnie, mais elle a ajouté qu'il n'était pas question, pour le moment du moins, de porter l'affaire en appel.

Le travail reprend à l'AFP

Reuter
PARIS

Les journalistes de l'agence France Presse (AFP) ont repris le travail hier soir après une semaine de grève.

Après la démission hier après-midi du pdg de l'AFP Henri Pigeat, les syndicats CGT, CFDT et SNJ des journalistes de l'AFP avaient appelé un peu plus tôt à la suspension de la grève entamée le 11 décembre.

De son côté, le syndicat FO avait indiqué qu'il n'appelaient pas à la poursuite du mouvement.

Les syndicats ont adopté ces positions après avoir reçu une note de la direction les informant qu'«aucune mesure de licenciement ne sera engagée avant la nomination d'un nouveau président».

«De même, dans cet intervalle, aucune restructuration rédactionnelle ne sera mise en oeuvre», ajoute la note de la direction.

L'anglais, langue seconde, ne sera pas enseigné au premier cycle du primaire

Le ministre de l'Éducation établira des critères avant d'aller de l'avant avec ce projet

Presse Canadienne
QUÉBEC

L'anglais, langue seconde, ne sera pas enseigné au premier cycle du primaire, en septembre, du moins pas dans les conditions que voulait créer le ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan, dans les modifications au régime pédagogique annoncées en septembre.

Le ministre a pris cette décision il y a quelques jours et en a avisé les commissions scolaires, mais la nouvelle n'a guère fait de bruit, puisque M. Ryan n'a pas fait d'annonce officielle.

Les commissions scolaires devront donc s'en tenir au statu quo en ce qui concerne l'enseignement de l'anglais, c'est-à-dire que, de la première à la troisième années, il ne leur sera permis de le dispenser que dans le cadre d'un «projet d'innovation pédagogique».

En vertu du changement que désirait apporter M. Ryan, les commissions auraient pu le faire, avec son autorisation, de façon à répondre «aux attentes des milieux selon les circonstances et les possibilités», selon ses propres termes.

Au cabinet du ministre, hier, son attaché de presse, M. Luc Rhéaume, a expliqué au quotidien *Le Soleil* que M. Ryan a finalement décidé de ne pas agir précipitamment et de se donner le temps d'établir des critères avant d'aller de l'avant.

M. Rhéaume n'a toutefois pas écarté la possibilité que l'instruction aux commissions scolaires pour l'année 1987-88 soit modifiée par le ministre au cours des prochains mois pour y introduire la possibilité d'enseigner l'anglais en première année, sans que ce soit dans le cadre d'un projet d'innovation pédagogique.

Le changement que désirait apporter M. Ryan, avait soulevé un tollé dès son annonce. À peu près tous les organismes importants qui se sont prononcés y étaient opposés. Dans l'ensemble, seul le Conseil supérieur de l'éducation s'était dit favorable, tout en dénonçant le fait qu'aucun critère clair n'était contenu dans le projet. Le CSE craignait que la nouveauté soit empreinte de trop d'arbitraire.

Deux nouveaux quotidiens seront publiés à Montréal

L'un en français relié au groupe Southam; l'autre en anglais lancé par Quebecor

JEAN-PAUL SOULIÉ



L'éditeur délégué du *Matin*, Jean-Guy Duguay

PHOTO PC

On attendait l'annonce du lancement d'un quotidien, hier matin. Surprise, il y en a eu deux. Un en français par une équipe reliée à Southam Inc. et à *The Gazette*, et un autre en anglais, projeté par Quebecor.

Dans ce qui sera la future salle de rédaction d'un nouveau quotidien en français, au rez-de-chaussée de l'immeuble appartenant à celui de *The Gazette* et propriété de la chaîne Southam, rue Saint-Jacques, journalistes et observateurs se pressaient nombreux. Ils ont appris que c'est au début de février que *Le Matin*, un quotidien de format tabloïd, sera lancé par une équipe de transfuges du *Devoir*, regroupés au sein des Publications I.D.

Jean-Guy Duguay, qui s'est présenté comme l'éditeur délégué de la future publication, a présenté le groupe, mais a laissé l'assistance dans l'ignorance des noms des journalistes qui y travailleront, comme d'un certain nombre d'autres données.

Il a été fort peu question des détails du financement de l'opération, le «ministre des finances» du groupe de six actionnaires, Lucien Richard, se contentant de mentionner que l'entreprise avait reçu un accueil très favorable chez les banquiers de la rue Saint-Jacques. Accueil d'autant plus favorable que Southam et *The Gazette* assurent un contrat de services — impression, distribution, informatique, banque de données, etc. — au journal. À aucun moment les six associés de Publication I.D. n'ont avoué être financés directement par Southam et *The Gazette*.

C'est par d'autres sources qu'il a été possible d'apprendre que *The Gazette*, en plus de son contrat de services, a avancé \$1 million et demi, qu'un

emprunt du même montant a été effectué à la Banque Royale, avec endossement de *The Gazette* et de Southam, et que *The Gazette* a une option, qu'elle n'a pas encore exercée, sur 25 p. cent du capital social.

Jean-Guy Duguay a présenté le *Matin* comme une «entreprise privée» dont 90 p. cent du capital social est entre les mains des six associés, et 10 p. cent sont «réservés aux employés». Il a simplement parlé de «plusieurs millions de dollars». Le nouveau quotidien aura un tirage initial de 40 000 exemplaires et, tout au moins au début, sera vendu 50 cents.

Le Matin vise une clientèle cible de gens vivant en ville, âgés de 25 à 55 ans, ayant fait des études et disposant d'un revenu supérieur à la moyenne. Le personnel de la salle de rédaction, qui sera dirigée par Pierre Beaulieu, comprendra 20 journalistes permanents et un éventail de pigistes.

Jean-Guy Duguay a promis «des noms prestigieux», sans donner davantage de précisions, une autre conférence de presse étant prévue pour en dévoiler la liste au mois de janvier. Outre la vingtaine de journalistes, le personnel permanent comprendra 25 employés, affectés aux autres services de l'entreprise: publicité, administration, etc.

Le Matin, tout au moins à ses débuts, ne comportera pas de page éditoriale. Il se veut «indépendant, sans aucune affiliation politique ou idéologique». Les six membres fondateurs de la société Publications I.D. sont Pierre Beaulieu, Christian Belavance, Serge Gosselin, Jean-

Pierre Bordua, Jean-Guy Duguay et Lucien C. Richard. L'accent sera mis sur l'information générale, la culture, les faits de société, le jazz, le rock... etc. Remarquable qu'aucune femme ne figure dans l'équipe des «fondateurs», une journaliste s'est fait répondre qu'il y aurait quand même des pages féminines dans la nouvelle publication.

Ce que l'équipe des Publications I.D. et Southam n'avaient pas prévu, c'est la nouvelle, sortie hier, juste avant leur conférence de presse, que Quebecor, le groupe de Pierre Peladeau, voulait lancer un nouveau quotidien tabloïd à Montréal. En anglais cette fois.

Cette riposte inattendue à l'incursion du puissant groupe Southam dans le marché des journaux francophones, considéré par plusieurs comme déjà saturé à Montréal, n'avait pas été prévue par les organisateurs de la conférence de presse, la firme Bazin, Dumas, Dupré, Sormany. Pas plus que la visite inopinée, au milieu des journalistes, des cameramen et des micros, de Gérard Cellier, l'ancien directeur du *Journal de Montréal*, de retour de Winnipeg où le groupe Quebecor se vante de connaître un succès éclatant avec son *Winnipeg Sun*, un tabloïd en anglais.

Gérard Cellier, très à l'aise dans son manteau de loup, a expliqué devant les caméras convoquées par Southam que Quebecor pourrait investir \$10 millions dans le futur tabloïd concurrent de *The Gazette*. Les études du marché sont assez avancées pour qu'une décision puisse être prise au mois de janvier.

Résultats

Tirage du 86-12-17

649 16 21 25 35 37 40 no complémentaire 44

	GAGNANTS	LOTS	
Prochain tirage: samedi 86-12-20	6/6	0	1 843 922,20\$
	5/6+	1	696 592,80\$
	5/6	180	2 959,40\$
Gros lot (approx.): 4 000 000,00\$	4/6	10 116	101,20\$
	3/6	208 526	10,00\$
	Ventes totales:		13 739 700,00\$

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Plus de fautes, grâce à l'achat de ces machines à écrire autocorrectrices!

<p>SMITH CORONA</p> <p>TRAITEMENT DE TEXTE PERSONNEL EN FRANÇAIS</p> <p>SUPER SPÉCIAL 1150\$</p> <p>Incluant: Machine à écrire, Écran, Entraînement à mémoire, Key Pad</p> <p>Système PWP 14</p>	<p>SMITH CORONA MODÈLE XL1000</p> <p>OFFRE SPÉCIALE 279\$</p> <ul style="list-style-type: none"> 10-12 caractères/pouce Correction Changement de caractères Centrage 	<p>SMITH CORONA MODÈLE XD-8000</p> <p>OFFRE SPÉCIALE 650\$</p> <ul style="list-style-type: none"> 10, 12, 15 caractères/pouce Mémoire 16 k Affichage 24 caractères Auto-spell Dictionnaire 75000 mots
<p>SMITH CORONA MODÈLE XD-6500</p> <p>OFFRE SPÉCIALE 575\$</p> <ul style="list-style-type: none"> Mémoire 7k Auto-spell Dictionnaire 50000 mots Gros caractères 	<p>SMITH CORONA MODÈLE XE-5100</p> <p>OFFRE SPÉCIALE 375\$</p> <ul style="list-style-type: none"> 10, 12 caractères Correction Mémoire de correction 1 ligne Dictionnaire 35000 mots 	

VENTE • SERVICE • LOCATION

ADMACO

EQUIPEMENTS DE BUREAU
MAINTENANT OUVERT: Samedi de 10 h à 16 h
En semaine, de 9 h 30 à 17 h

5343, boul. Décarie 489-9779 • 4988, place de la Savane, Montréal 341-3020

LE GOÛT DU PÊCHER A CONQUIS L'AMÉRIQUE

L'ORIGINALE!



LA LIQUEUR DE PÊCHE PEACHTREE SCHNAPPS de KUYPER

À déguster nature, avec ou sans glaçons, avec un "mix" ou dans un coquetel. Par exemple:

le "FUZZY NAVEL"
Peachtree Schnapps de Kuyper
Remplir le verre de jus d'orange et de glaçons. Garnir d'une tranche d'orange.

le "PEACHTREE COOLER"
Peachtree Schnapps de Kuyper
Remplir le verre de soda et garnir d'un zeste de citron.

CRÈME DE PÊCHE
Peachtree Schnapps De Kuyper
Crème ou lait
Agiter et servir sur glaçons.

Découvrez le goût du pêcheur: fabuleux!
ENFIN ICI!

de Kuyper

Des centaines de Canadiens emprisonnés à l'étranger choisissent d'y purger leur peine

GILLES PAQUIN
du bureau de La Presse
OTTAWA

Malgré l'existence de traités leur permettant de rentrer au pays, des centaines de Canadiens choisissent de rester en prison au bout du monde.

Plus souvent qu'autrement trouvés coupables de crimes reliés au trafic de la drogue, ces condamnés préfèrent purger leur peine à l'étranger. Ce choix n'a cependant rien de machiste, au contraire.

« En demeurant à l'extérieur du Canada pendant toute leur période d'emprisonnement ces personnes évitent de traîner avec eux un dossier judiciaire encombrant », explique un porte-parole du ministère des Affaires extérieures à Ottawa.

N'en pouvant plus de moisir dans des geôles parfois moyenâgeuses, de nombreux autres prisonniers font par contre appel aux traités internationaux pour obtenir leur rapatriement.

Ceux-là déménagent alors dans une prison canadienne avec leur dossier judiciaire sous le bras. Il n'y a aucun passe-droit, sauf que les dispositions de la loi sur les libérations conditionnelles s'appliquent à la condamnation obtenue à l'étranger.

Ces prisonniers évitent ainsi de traîner avec eux un dossier judiciaire encombrant, explique un porte-parole du ministère des Affaires extérieures

« Officiellement il n'y a que 210 Canadiens incarcérés à l'étranger, mais en réalité ils sont beaucoup plus nombreux », affirme le directeur de la politique consulaire du ministère, M. Louis de Salaberry.

Le gouvernement canadien a peu de moyen de relever les noms de ceux qui préfèrent garder l'anonymat dans leur cellule lointaine. Les fonctionnaires de l'ambassade demandent aux autorités locales d'identifier leurs concitoyens mais il arrive souvent que ceux-ci ne le peuvent pas.

La chose est encore plus compliquée dans les pays, par exemple aux États-Unis, où les citoyens canadiens n'ont même pas besoin d'obtenir de visa. « Il y a un tel va-et-vient entre les deux pays que nous ne pouvons pas contrôler », dit M. de Salaberry.

D'après les renseignements fournis par les ambassades du Canada, il y a en ce moment 63 Canadiens détenus aux États-Unis; 30 en Grande-

Bretagne; 12 en France; 10 en Allemagne de l'Ouest; neuf au Pérou et huit en Italie. Les autres 78 sont éparpillés aux quatre coins du monde.

Tout cela change très vite, car il y a quelques semaines, ils étaient 185 mais depuis certains ont été libérés et d'autres sont rentrés.

En moyenne il y a une vingtaine de détenus qui demandent de revenir au Canada à chaque année. En 1985 par exemple, 14 ont été ramenés des États-Unis et sept du Mexique. Cette année, il y en a eu encore 15 des États-Unis, deux de France, un d'Angleterre, un du Mexique, un de Suède et un du Pérou.

Le mécanisme de rapatriement est assez simple. Lorsque le processus judiciaire est terminé les agents de l'ambassade informent les citoyens canadiens de la possibilité de purger leur peine au Canada.

Le prisonnier doit ensuite faire une demande auprès des autorités

locales, si celles-ci acceptent, elles communiquent avec le Solliciteur général à Ottawa.

Si les trois partis sont d'accord, des agents du Service correctionnel canadien vont alors à l'étranger chercher le détenu pour le conduire à l'institution équivalente ici.

Il est très rare que les gouvernements étrangers refusent le transfert d'un prisonnier, s'ils le font, ils n'ont aucune explication à donner toutefois.

La réciprocité est de rigueur dans ces traités mais peu d'étrangers demandent leur renvoi du Canada soutient le porte-parole du Solliciteur général. Les conditions de détention sont sans aucun doute plus tolérables ici que dans plusieurs autres pays.

Les chauffeurs de Voyageur proposent « d'importantes concessions » salariales

En contrepartie, ils exigent « une garantie d'emploi en cas de vente »

CONRAD BERNIER

Le local 106 des Teamsters, qui représente les quelque 250 chauffeurs de la compagnie Voyageur, a déposé, hier, des contre-propositions que les porte-parole syndicaux jugent suffisamment substantielles pour assurer à la compagnie « la flexibilité opérationnelle qu'elle désire ».

Le comité de négociation, dirigé par Gaëtan Morin, a en effet déposé hier midi, dans le cadre du renouvellement de la convention collective des chauffeurs, des contre-propositions qui « globalement, rencontrent les exigences essentielles de Voyageur ».

Le 1er décembre dernier, la partie patronale déposait un projet de convention accompagné de « menace de fermeture » s'il était refusé. Ce projet, autant au chapitre des salaires qu'à ceux des avantages sociaux et des conditions générales de travail, exigeait beaucoup des chauffeurs. Qui plus est, il n'offrait aucune sécurité d'emploi. La riposte des chauffeurs a été rapide, péremptoire, unanime : « C'est un projet absolument inacceptable en tous points, qu'on rejette sans réticence, et, dans les circonstances, la seule issue est une négociation loyale, réaliste. En bref, une entente véritablement négociée ! »

Conscients, malgré tout, des problèmes de la compagnie, les chauffeurs ont sans tarder tout mis en oeuvre pour penser des contre-propositions « réalistes, raisonnables, acceptables ». Celles-ci, au dire des porte-parole syndicaux, ont été pensées « à partir du projet même de convention » que l'employeur avait récemment tenté de leur imposer.

« Nos contre-propositions, disent-ils, comportent d'importantes concessions au niveau des salaires et des avantages sociaux et accordent des réajustements de conditions de travail qui tiennent compte des besoins opérationnels de Voyageur pour la fin de 1986 et jusqu'à 1990. » Les chauffeurs, toutefois, exigent « une garantie d'emploi en cas de vente ».

Selon Gaëtan Morin, président du local 106 des Teamsters et négociateur en chef, le geste fait par son syndicat se veut « une ouverture ». « Nous venons de faire un exercice de gros bon sens, a-t-il dit. Nos contre-propositions sont réalistes, raisonnables, et permettraient à Voyageur de retrouver le chemin de la rentabilité tout en accordant aux chauffeurs la sécurité d'emploi nécessaire ».

Grande vente DE LIQUIDATION
ce dimanche, lundi et mardi de 10 h à 18 h
BOUTIQUE DE ROBES DEUTEL
4429, boul. Saint-Laurent
844-1740



Gérald LeBlanc

Quoi de nouveau à l'est?

Un dernier, c'est en décembre que nous apprenions qu'Ultramar avait acheté la raffinerie Gulf dans le but de la fermer. C'était la quatrième grande pétrolière à abandonner l'est de Montréal, menacé de perdre son titre d'importante zone industrielle.

La fermeture de Gulf a fait déborder le vase. Les cris d'alarme ont fusé de toute part. À Ottawa, deux députés conservateurs ont démissionné de façon fracassante. Au Québec, Robert Bourassa, en route vers le pouvoir, promettait une action énergique pour arrêter l'hémorragie. Sur le terrain, les comités de survie criaient au secours.

Un an plus tard, c'est le grand calme à l'est du pont Jacques-Cartier. Ce n'est pas que la prospérité soit revenue dans l'est, mais l'agenda de notre société moderne est tellement chargé que seuls les drames fracassants peuvent se maintenir à l'ordre du jour.

C'est tellement vrai que c'est dans la plus grande indifférence que le Comité pour la relance de l'économie et de l'emploi de l'est de Montréal a dévoilé, il y a une dizaine de jours, son premier document sur ce secteur mou de notre métropole.

Il est vrai que le rapport du comité, mis sur pied en avril 1986 par Ottawa et Québec, ne sera remis aux autorités qu'en avril prochain. C'est un document de recherche, un « Portrait socio-économique de l'est de Montréal » que Claude Pichette, le président du comité, a remis à la presse le 9 décembre.

Rencontré cette semaine, Claude Pichette m'a expliqué que son comité (fait de représentants des villes, des syndicats, de Québec et d'Ottawa, des syndicats et des patrons) avait justement tenté, depuis neuf mois, de mieux savoir de quoi l'on parlait au juste quand on évoquait le déclin de l'est.



Son premier constat : « l'est n'est pas un territoire homogène ». En gros le territoire étudié par le comité va du pont Jacques-Cartier à la pointe de l'île, en incluant les villes d'Anjou et de Montréal-Est et en excluant celles de Montréal-Nord et de Saint-Léonard.

Or, il faut mettre à part les deux zones vraiment sinistrées de ce territoire : la ville de Montréal-Est qui a encaissé le coup de la fermeture des raffineries et les quartiers Hochelaga-Maisonneuve qui constituent de sérieuses poches de pauvreté dans la ville de Montréal.

Son deuxième constat : « les problèmes de l'est ne seront pas tous solutionnés par des investissements nouveaux ». Le portrait dressé par le comité démontre en effet que seulement 36 p. cent de la main d'oeuvre de l'est travaille à l'intérieur du territoire. Une autre donnée importante indique que 50 p. cent des emplois fournis dans l'est sont occupés par des travailleurs venant de l'extérieur.

En d'autres mots, quand Gulf a fermé ce ne sont pas nécessairement les résidents de l'est qui ont été touchés mais des travailleurs venant des quatre coins de la région. De la même manière, les jobs créés par la venue de grandes entreprises (on parle actuellement d'usines d'engrais azotés, de pièces d'automobiles et de fractionnement du gaz naturel) ne seront pas nécessairement occupés par les gens de l'est. Même si Hyundai ou Honda s'étaient établis dans l'est, les problèmes de logement et d'aide sociale ne seraient pas disparus des quartiers Hochelaga-Maisonneuve.

Bref, il ne faut pas comme le fait souvent le député Jean-Claude Malépart relier directement les fermetures d'usines dans l'est avec la pauvreté des habitants de ce secteur. La crise industrielle de l'est touche toute la région métropolitaine. Il s'agit néanmoins d'une crise grave puisque le départ des grandes entreprises ne saurait être compensé par la seule émergence de PME. Pour créer des emplois et prospérer ces petites entreprises ont en effet besoin de sous-traitants fournis par la grande entreprise.

Son troisième constat : « un comité ne peut attirer les entreprises ni poser les gestes politiques requis pour la relance de l'est ». Claude Pichette estime en effet que la volonté politique de relancer l'est de Montréal doit se traduire par des gestes concrets. Il entend indiquer certains de ces gestes dans son rapport. En voici quelques-uns de mon cru.

Un geste concret pourrait venir de Québec et d'Ottawa afin d'empêcher le démantèlement des terrains des anciennes raffineries. Rien n'empêche en effet que ces grands espaces, qui constituent un atout capital pour certains types d'entreprises, soient morcelés par les actuels propriétaires. Il faudra aussi, dans certains cas, procéder à la dépollution.

Parlant de gestes concrets, on se demande ce que le gouvernement du Québec a fait avec son projet de « zones d'entreprises ». Avant les élections de décembre 1985, ça semblait urgent, mais depuis on semble avoir enterré le projet, qui serait certes bienvenue à Montréal-Est et dans les quartiers Hochelaga-Maisonneuve.

Autre geste concret témoignant d'une volonté politique : on pourrait mettre sur pied une structure d'accueil pour « vendre » l'est aux investisseurs intéressés. On éviterait ainsi, comme on l'a fait l'an dernier, d'inviter à la dernière minute un fonctionnaire municipal à faire visiter l'est aux représentants de Honda.

Réglées à l'odeur du mâle

Reuter
COPENHAGUE

L'odeur de l'homme équilibre la femme et lui évite irrégularité du cycle menstruel et troubles de la ménopause. Telle est du moins la conclusion pour le moins étonnante des expériences effectuées par un médecin danois, le Dr Kurt Keitum.

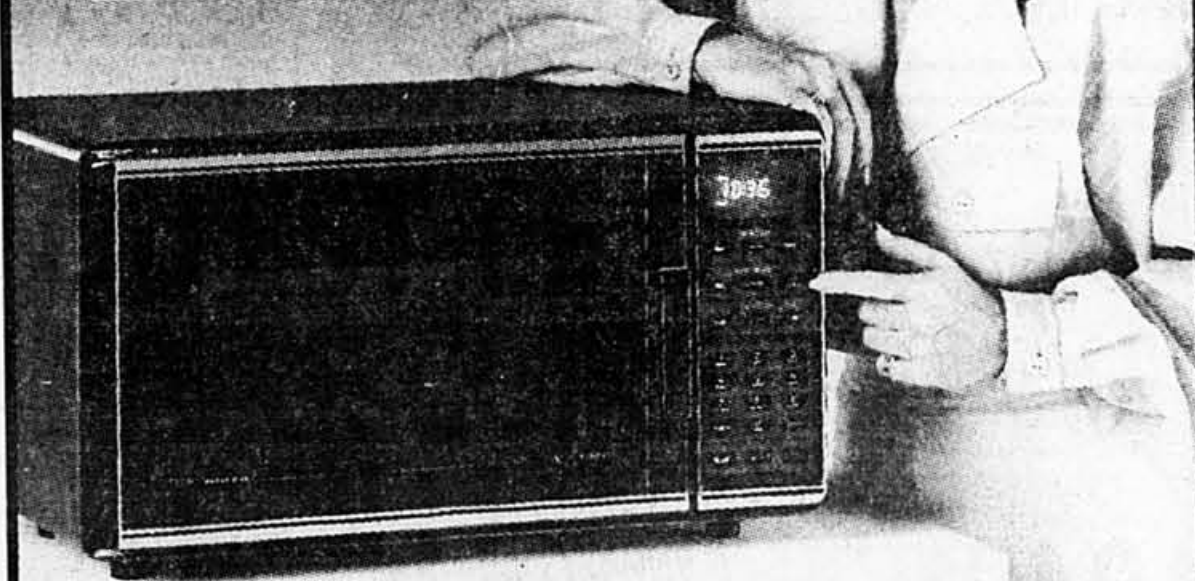
Cet expert a effectué des prélèvements sur les aise-

les de représentants du sexe masculin, a mélangé ces sécrétions à de l'alcool et a déposé le tout sur la lèvre supérieure de six femmes qui, n'ayant que des relations sexuelles épisodiques, se plaignaient d'un cycle menstruel irrégulier.

Il en est résulté, rapporte le quotidien danois Jyllands Posten, que le cycle de ces femmes s'est stabilisé à 29,5 jours en moyenne.

Pascal vous présente...

QU'EST-CE QUI PEUT FAIRE CUIRE, GRILLER, RÔTIR ET DORER?



Le NOUVEAU four à micro-ondes Micro-Browner de LITTON MOFFAT

Vous pouvez maintenant faire cuire et « brunir » tout ce que vous voulez avec un nouvel appareil révolutionnaire. Et il vous fera gagner de l'espace et du temps. Demandez-nous tous les détails sur le four Micro-Browner aujourd'hui même!

399\$

Le plus bas prix jamais vu avant

Programme de protection personnelle Pascal de 4 ans

Notre garantie est simple. Tout appareil électroménager acheté d'une des salles d'exposition de meubles et d'appareils électroménagers Pascal sera accompagné d'une garantie sans réserve d'une durée de quatre ans.*

*Les climatiseurs ne sont couverts que par la garantie du manufacturier.

Pascal à l'ouest 336-7170
3600, Côte-Vertu (centre commercial Le Bazar)

Pascal à l'est 254-4971
6800, Jean-Talon (à l'ouest des Galeries d'Anjou)



Credit offert
Une question de choix

FLORIAN BERNARD

Hausse des taxes à Pointe-Claire

Les propriétaires de maisons unifamiliales de Pointe-Claire subiront une hausse des taxes de 3,5 p. cent en 1987, et cela malgré une diminution sensible du taux de taxation par \$100 d'évaluation. La hausse du compte de

taxes découlera directement de l'augmentation du rôle d'évaluation et des dépenses de la ville.

Le taux de taxation a été établi à \$1,94, comparativement à \$2,23

l'an dernier. Il s'agit d'une baisse de 3,2 p. cent. Cependant, l'administration augmentera ses dépenses de 14,8 p. cent au cours du prochain exercice tandis que la

valeur des propriétés unifamiliales sera majorée de 19,3 p. cent.

Le propriétaire d'une maison unifamiliale évaluée à \$72 400 devra acquitter une facture de

\$1 404 en 1987, soit \$48 de plus que l'an dernier. Parallèlement, l'évaluation des commerces et des immeubles industriels n'a augmenté que de 5,7 et 8,8 p. cent.

Ces catégories d'immeubles ne subiront donc pas de hausses de taxation puisque, malgré ses demandes, la ville n'a pas obtenu l'autorisation du gouvernement

de décréter des taux variables de taxation.

Le taux de la taxe d'affaires a été établi à 11,1 p. cent de la valeur locative, comparativement à 12,8 p. cent lors du dernier exercice. La taxe d'eau sera de \$57,50 pour les premiers 50 000 gallons.

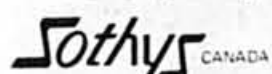
Le budget de dépenses de Pointe-Claire s'établira à \$41,0 millions en 1987. La quote-part de la ville à la Communauté urbaine de Montréal sera de \$12,3 millions, soit 30 p. cent du budget. Il s'agit d'une hausse de 14,8 p. cent par rapport à l'an dernier.

Maintenant chez L'Essentiel, le nouveau salon de marque en coiffure et esthétique.



Anciennement de chez ZAZA INT. et de CHEZ LISE WATIER

SAMIRA
10 ans d'expérience en technique d'esthétique Sothys.



L'ESSENTIEL
MAISON DE COIFFURE ET D'ESTHÉTIQUE POUR ELLE ET LUI

2055, RUE PEEL
282-9864
(métro Peel)

La taxe augmente à Greenfield Park

PIERRE BELLMARE

Malgré une baisse du rôle d'évaluation, qui passe de 100 à 88 p. cent de la valeur réelle des propriétés, l'ensemble des 18 500 contribuables de Greenfield Park subiront, en 1987, une hausse moyenne de la taxe foncière de l'ordre de 6,7 p. cent.

Cette augmentation s'explique par la majoration du taux de base de la taxe, qui est porté de \$1,16 à \$1,24 par \$100 d'évaluation. Cependant, l'administration du maire Stephen Olynyk adoptait hier soir, en assemblée ordinaire, un budget de près de \$9,3 millions pour l'année prochaine.

En 1986, le total des dépenses devaient atteindre \$8,2 millions. Le nouveau budget est donc d'environ 12 p. cent plus élevé que celui de l'année qui s'achève.

Ainsi, les augmentations de la taxe générale (\$0,03), du transport en commun (\$0,02) et de

l'assainissement des eaux (\$0,02) gonflent de 8 cents par \$100 d'évaluation la taxe foncière de Greenfield Park.

En outre, la taxe d'eau pour une résidence est accrue de \$2, pour s'élever maintenant à \$39, et la même taxe, pour un établissement commercial, passe de \$115 à \$175.

La taxe liée au ramassage des ordures est portée de \$53 à \$57, dans le cas d'un propriétaire, et de \$175 à \$250, dans le cas d'un établissement commercial.

Le maire Olynyk, réélu en novembre dernier avec les six membres de son équipe de conseillers, a exprimé sa ferme intention de continuer d'administrer Greenfield Park avec rigueur, comme il le fait maintenant depuis 1978.

Saint-Hubert.
Par ailleurs, à Saint-Hubert, le budget de quelque \$46 millions faisait toujours l'objet de discussion au conseil municipal tard hier soir.

SUPER-VENTE EXPRESS

NEC

\$1299

- HI-FI STÉRÉO M.T.S. MODÈLE N-965
- 4 TÊTES H-Q
- TÉLÉCOMMANDE SANS FIL ACCÈS DIRECT
- 8 PROGRAMMES/21 JOURS
- AFFICHAGE À L'ÉCRAN

GRATUIT
À L'ACHAT DES MAGNÉTOSCOPES N-965 et N-925

10 CASSETTES T-120

HI-FI ★ STÉRÉO SEMI-PROFESSIONNEL

NEC

\$699

- MODÈLE N-925
- 4 TÊTES H-Q
- AFFICHAGE À L'ÉCRAN
- RALENTI
- COMMANDE SANS FIL

NEC

\$499

- MODÈLE N-915
- 4 PROGRAMMES/21 JOURS
- ACCÈS DIRECT SUR 20 PROGRAMMES
- TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

2 TÊTES H-Q

NEC STÉRÉO

Télécouleur 21"

- MODÈLE CT-2060
- TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
- SYNTONISATEUR 142 CANAUX
- AFFICHAGE À L'ÉCRAN
- SON STÉRÉO AVEC HAUT-PARLEURS À L'AVANT.
- 380 LIGNES DE RÉOLUTION
- MTS/SAP

\$899

GARANTIE 100% 60 MOIS SANS SUPPLÉMENT

NEC STÉRÉO

Télécouleur 26"

- MODÈLE CT-2660
- TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
- SYNTONISATEUR 142 CANAUX
- AFFICHAGE À L'ÉCRAN
- HAUT-PARLEURS À L'AVANT
- STÉRÉO M.T.S.
- 380 LIGNES DE RÉOLUTION

\$1249

GARANTIE 100% 60 MOIS SANS SUPPLÉMENT

NEC STÉRÉO M.T.S.

Télécouleur 37"

- MODÈLE PJ-3715
- DÉCODEUR M.T.S.
- AFFICHAGE À L'ÉCRAN
- CAPACITÉ 142 CANAUX
- PROJECTION ARRIÈRE
- PRISE MONITEUR STÉRÉO

\$2995

GARANTIE 100% 60 MOIS SANS SUPPLÉMENT

MONITEUR/RÉCEPTEUR 26"

- MODÈLE CT-2610
- TÉLÉCOMMANDE SANS FIL 20 FONCTIONS
- AFFICHAGE 142 CANAUX

\$1359

GARANTIE 100% 60 MOIS SANS SUPPLÉMENT

MEUBLE GRATUIT

Audio Express

MAGASIN ENTREPÔT MONTRÉAL 6000 est, Métropolitain 254-7164		LAVAL 1679 ouest, St-Martin 687-7500	LONGUEUIL 1203 ouest, Cure-Pointe 646-1024	MONTRÉAL 555, St-Zotique 270-8261
REPENTIGNY Galeries Rive-Nord 585-5114	MONTRÉAL 8125, St-Hubert 277-5528	MONTRÉAL 9202 est, Sherbrooke 354-9229	MONTRÉAL 5055, Papineau 521-5179	P.-A.-T. 1315, boul. St-Jean-Baptiste 640-1401
			MONTRÉAL 6001 ouest, Gouin 336-7355	DORION 84, boul. Harwood 455-1219

Voyager a parcouru la moitié de son tour du monde

Agence France-Press
MOJAVE, CALIFORNIE

Dick Rutan et Jeana Yeager, les deux pilotes américains qui tentent, aux commandes du bimoteur expérimental Voyager, de réaliser le premier tour du monde sans escale et sans ravitaillement, avaient parcouru hier plus de la moitié des quelque 40 000 kilomètres de leur périple.

Voyager, qui avait décollé dimanche de la base d'Edwards, Californie, a largement dépassé la marque de mi-parcours, a déclaré à l'AFP Mlle Wanda Wolff, une porte-parole du projet. À 23 h 00 GMT, le bimoteur à l'immense envergure (37 mètres) se trouvait au-dessus de l'océan Indien, près de la côte somalienne, et progressait à une vitesse d'environ 150 km-heure à une altitude de cinq à 6 000 pieds (de 1 500 à 2 000 mètres), propulsé par son seul moteur arrière.

Dans une communication radio, Rutan a signalé de légères turbulences, ajoutant que le ciel est sombre et bien vide. Selon les météorologues de l'équipe d'assistance à Mojave, près d'Edwards, l'équipage de Voyager risque d'être un peu secoué au cours des prochaines heures à cause d'importantes différences de température au-dessus de la Somalie.

Voyager, qui a été dessiné par Burt Rutan, le frère de Dick, a d'autre part battu hier le record absolu pour un vol sans escale et sans ravitaillement, détenu depuis 1962 par un bombardier stratégique B-52. Cet avion avait rallié Okinawa (archipel des Ryé-Kyé, dans le Pacifique) à Madrid, une distance de quelque 20 000 kilomètres.

Interrogée sur les réserves de carburant de l'appareil, Mlle Wolff a affirmé qu'elles devraient être suffisantes pour lui permettre de revenir se poser à Edwards, une dizaine de jours après son départ pour ce voyage historique. Nous ne sommes pas inquiets, a-t-elle souligné.

Mercredi, Burt Rutan avait exprimé son inquiétude à ce sujet, plusieurs manœuvres destinées à contourner des formations orageuses ayant entraîné une consommation supérieure aux prévisions.

Un autre porte-parole du projet Voyager, M. Peter Riva, a indiqué que l'avion de Rutan et de Yeager était conçu comme un planeur et qu'en cas de panne sèche à quelques kilomètres du but, il pourrait y arriver en vol libre.

Aucun des 17 mini-réservoirs logés dans le fuselage, les ailes et les canards (stabilisateurs horizontaux placés à l'avant) n'étant équipé de jauge, Dick Rutan en est réduit à se baser sur ses propres calculs, ce qui laisse apparemment une marge d'erreur assez grande.

Après quatre jours de vol, la préoccupation majeure était la grande fatigue physique et nerveuse accumulée par Rutan et Yeager. Tous deux sont des pilotes confirmés, mais les conditions de vie à bord de Voyager sont dignes de celles des cabines Apollo : le fuselage a une largeur maximale de deux mètres, à peine de quoi abriter le siège du pilote.

Une entente de principe intervient entre Laval et ses 480 cols bleus

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Une autre importante entente de principe survient quelques

jours avant Noël dans un litige qui risquait de perturber la qualité de vie de 290 000 personnes. L'administration municipale de Laval et les représentants syndicaux de ses cols bleus en sont effectivement venus à un accord, tôt hier matin.

Même s'il y a accord, il faudra toutefois attendre au 29 décembre afin de savoir si les 480 syndiqués entérineront l'entente de principe intervenue entre leurs représentants et ceux de l'administration dirigée par le maire Claude Lefebvre. Les autorités municipales ont offert au président du syndicat des cols bleus, M. Roland Carlos, la salle de la Maison des arts pour que le syndicat tienne son assemblée hier soir.

« L'offre de la ville a été prise en considération, mais nous préférons attendre de recevoir tous les textes écrits de l'entente avant d'aller devant nos membres. Il va nous falloir deux jours pour tout lire ces textes afin de voir si tout

est bien comme il faut », a précisé M. Carlos.

Ni M. Carlos ni le maire Lefebvre ont voulu dévoiler les principales lignes de l'entente de principe. Le maire a dit qu'il appartenait à M. Carlos de les divulguer s'il le voulait et le dirigeant syndical a répondu que ses membres en seraient informés avant les représentants des médias.

Il semble toutefois que l'entente intervenue soit d'une durée de deux ans et comprendrait des augmentations de salaire de 4 p. cent à chaque année. Il y aurait également une clause d'indexation.

La dernière ronde de négociation qui a conduit à l'entente de principe s'est déroulée en présence de deux conciliateurs du ministère du Travail, MM. Marcel Boisvert et Fernand Matheau.

Avant de débiter cette rencontre, il ne restait que quatre points à régler. Le climat était tellement bon que le syndicat avait décidé de remettre à plus tard la grève de

72 heures qui devait être déclenchée à minuit et une minute ce matin.

Police et pompiers

Maintenant que le cas des cols bleus est à toutes fins utiles réglé, l'administration Lefebvre-Vailancourt s'attaquera maintenant à régler la convention collective de ses policiers. A l'issue du comité exécutif, hier, le maire a déclaré qu'il rencontrerait de façon informelle le président de la Fraternité des policiers de Laval, M. André Nadon, durant quelques heures avant Noël. « Les véritables négociations ne commenceront pas avant la deuxième semaine de janvier. Je ne m'attends pas à rencontrer de problèmes sérieux avec les policiers », a-t-il précisé.

Pour ce qui est des pompiers, ils doivent élire aujourd'hui leur nouveau bureau de direction syndicale. Les premières séances d'arbitrage n'auront pas lieu avant la mi-janvier.

SEUL(E)
AU TEMPS DES FÊTES?
LES DÉPRIMÉS ANONIMES
OFFRE SES SERVICES:

- groupes d'entraide
- service téléphonique
- 7 jours par semaine
- 24 heures par jour

(514) 842-7557

**HÛITRES (FINE CLAIRE)
ET MOULES FRAÎCHES**
OFFRE SPÉCIALE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES
Achat directement de notre entrepôt:
Les Jardins de France Inc.
2298, 32e Avenue
(angle Côte-de-Liesse)
Lachine, Québec
Renseignements: 636-4043

Hall d'exposition ouest
Place Bonaventure
Du 5 au 21 décembre
De midi à 2 heures
Le 21 jusqu'à 18 heures

Entrée
Adultes 2,75 \$
Étudiants/âge d'or 1,75 \$
Enfants 6-12 ans 1,00 \$
Passaport 6,00 \$
Garderie 2,00 \$



En collaboration avec

La Presse

CONCOURS «PRIX DU PUBLIC»
FAITES DU LÈCHE-VITRINES AU
SALON ET COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER UN «CADEAU SMAQ»

- Parmi les vitrines réparties dans le SMAQ, sélectionnez l'artisan ayant fabriqué l'objet de votre choix. Complétez par la suite un bulletin de participation en y indiquant le nom de cet artisan et le numéro de vitrine où est exposé cet objet de votre choix ainsi que les autres informations requises sur le bulletin.
- Lorsque complété, vous déposez votre bulletin dans l'urne identifiée au concours «PRIX DU PUBLIC» aménagée près du comptoir d'information du SMAQ. Tous les bulletins devront être reçus avant le 19 décembre 1986 à 22 h et être dûment complétés pour être éligibles au tirage.

LOT À GAGNER

- L'artisan ayant été identifié le plus grand nombre de fois sur les bulletins de participation sera déclaré le plus populaire du SMAQ.
- Le tirage aura lieu au Salon des métiers d'art du Québec le 20 décembre 1986 à 16 h et sera effectué parmi les bulletins de participation qui auront identifié l'artisan le plus populaire du SMAQ.
- La personne identifiée sur le bulletin de participation gagnant méritera un cadeau SMAQ d'une valeur approximative de 100 \$.
- Ce lot n'est pas convertible en espèces et est laissé à la discrétion du SMAQ.

L'ADAM en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal vous invite à des ateliers d'expérimentation en métiers d'art: jeudi et vendredi, de 17 h à 21 h; samedi, de 12 h à 30 h; dimanche, de 12 h à 17 h.

SALON DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC
PLACE BONAVENTURE, 5 au 21 DÉCEMBRE

L'Année internationale de la paix L'URSS agit

Les principales initiatives pacifiques de l'URSS en 1986:

- La proposition du 15 janvier sur la suppression des armes nucléaires partout dans le monde d'ici à l'an 2000.
- Les propositions constructives aux négociations soviéto-américaines sur les armements nucléaires et cosmiques.
- Un ensemble de mesures, proposées conjointement avec ses alliés, sur la réduction des forces armées et des armements conventionnels en Europe, de l'Atlantique à l'Oural.
- Les nouvelles propositions sur les armes chimiques, propositions qui permettent, à son avis, de signer, l'année prochaine au plus

tard, une convention sur l'interdiction des armes chimiques et la suppression de leurs stocks comme de la base industrielle de leur production.

• Les efforts importants que les pays socialistes ont entrepris à la conférence de Stockholm pour trouver des solutions aux problèmes cruciaux tels que le non-recours à la force, l'avis de manœuvres militaires et de déplacements de troupes, l'échange annuel de plans d'activités militaires, l'invitation d'observateurs, les mesures de contrôle.

• La proclamation d'une vaste plate-forme garantissant la sécurité et la coopération dans la région de l'Asie et du Pacifique et l'invitation à

tous les pays de participer à ce processus.

• La proposition d'une coopération entre tous les pays concernés en vue de mettre sur pied un régime international pour la sécurité du nucléaire.

• Le programme d'édification d'une «paix sous les étoiles», et de fondation d'une organisation mondiale pour l'Espace présentée à l'ONU en tant qu'alternative au programme américain de la «guerre des étoiles».

• Les principes du système universel de sécurité internationale formulés au XXVIIe Congrès du PCUS, système qui traduit tout l'ensemble de nos nouvelles approches en matière de politique extérieure. Un groupe de pays socialistes a soumis officiellement la question de la création de ce système à l'examen de la 41e session de l'Assemblée générale de l'ONU.

GRATIS! Pour recevoir à titre gratuit les brochures qui vous intéressent, remplissez et renvoyez ce coupon.



- Reykjavik — Mikhail Gorbatchev: Encore une fois à propos de Reykjavik: les peuples doivent connaître la vérité.
- Reykjavik — Mikhail Gorbatchev: Bilans et leçons de Reykjavik.
- Le Moratoire — Mikhail Gorbatchev: Recueil de discours et d'interventions du Secrétaire général du CC du PCUS sur la cessation des essais nucléaires.
- Une chance historique: Les experts soviétiques et la décision de l'URSS de proroger le moratoire unilatéral sur les essais nucléaires.
- Mikhail Gorbatchev: Rapport politique du Comité central du PCUS au XXVIIe Congrès du Parti.
- Nikolai Rykov: Sur les Grandes options de développement économique et social de l'URSS pour 1986-1990 et jusqu'à l'an 2000.
- URSS: 100 questions et réponses.
- La dernière explosion nucléaire: Quarante années de lutte contre les essais nucléaires (Historique).
- Un pas dangereux — Alexei Platonov: A propos de la décision de la Maison-Blanche de ne pas respecter les ententes soviéto-américaines sur la limitation des armements stratégiques offensifs.
- L'impératif du siècle nucléaire: Alexandre Bovine.
- URSS — le XIIIe quinquennat: Leonide Danilov.

Envoyer à:
**BUFEAU DE L'INFORMATION
ET DE LA PRESSE SOVIÉTIQUE,**
111C-400, rue Stewart
Ottawa, Ontario K1N 6L2

NOM:.....
ADRESSE:.....
VILLE:..... PROVINCE:.....
CODE POSTAL:.....

LA PLACE

Canon
VM-EI

- Camera vidéo 8 mm
- Enregistrement et lecture directs
- 2 heures d'enregistrement
- Batterie 90 minutes
- Objectif zoom motorisé 6:1
- Mise au point auto
- 4.4 lb



Prix La Place \$1699.

Canon
HC-EI

- Mallette rigide spécialement conçue pour protéger la VM-EI et les accessoires contre la poussière et les chocs.



Prix La Place \$199.

Canon
CU-EI

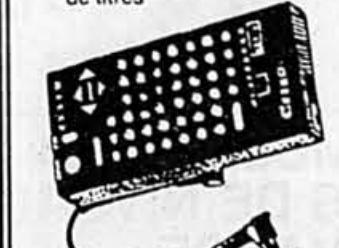
- Télécommande permettant de faire fonctionner la VM-EI d'une distance allant jusqu'à 15.4 pi.
- Fonctions VTR identiques: lecture, enregistrement, pause, etc.
- Gros affichage LED



Prix La Place \$119.

Canon
CG-EI

- Titreuse
- La CG-EI permet de surimposer des titres, dates, heures, lectures de chrono et nombre de pieds sur vos enregistrements
- Mémoire jusqu'à 10 pages de titres



Prix La Place \$249.

Canon
DM-100

- Microphone super-directionnel
- Presque 4 fois plus sensible qu'un micro conventionnel
- Sélecteur 2 positions (high - low)



Prix La Place \$99

On les a tous!!

LA PLACE

2050, boul. St-Laurent
7, rue St-Antoine ouest
Ouvert dimanche
21 décembre de 11 h à 17 h

Laval et Laurentides

Ski de fond et motoneige à Laval



JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Les Lavallois qui voudront pratiquer des sports de plein air tout en demeurant près de chez eux durant la période des Fêtes auront un grand choix.

A compter de ce soir, ils auront à leur disposition 115 patinoires extérieures; 63 pour la pratique du hockey; 48 pour le patinage libre; et quatre promenades. Les promenades sont situées aux parcs Cartier, Jacques-Bourdon et du Sablon ainsi qu'au Centre de la nature.

Par contre, les adeptes du ski de randonnée ont plusieurs sentiers à leur disposition. Le Centre de la nature offre 8,5 km de pistes entretenues. Les coureurs boisés de Vimont entretiennent une piste de plusieurs kilomètres qui prend son départ à l'école Philémont-Gascon. Informations, Bureau municipal de loisir de ce secteur, 662-4906.

Dans Fabreville, les Amis du ski de fond, paroisse Saint-Edouard, offrent 15 km dans de beaux sentiers. Renseignements, 627-2217.

Ce n'est pas tout. Les motoneigistes lavallois n'ont pas été oubliés. L'île Jésus est en effet traversée par plus de 100 kilomètres de sentiers spécialement aménagés pour la pratique de cette discipline.

D'autre part, le Centre de la nature met à la disposition de la population une énorme glissade. On peut aussi visiter la ferme et les serres.

Cet endroit situé dans le secteur Saint-Vincent-de-Paul est ouvert de 9h à 21h.

SAINT-JÉRÔME: AJUSTEMENT DE L'ÉVALUATION ET MAIRE À PLEIN TEMPS

Malgré un ajustement du rôle de l'évaluation, les contribuables de Saint-Jérôme ne paieront pas plus cher pour acquitter leurs comptes de taxes en 1997. L'administration municipale a en effet décidé de baisser le taux de taxation par \$100 d'évaluation.

En 1987, le taux passera donc à \$2,27. Il était de \$2,51 en 1986. La partie qui va au transport en commun est de trois cents sur chaque \$2,27 perçu. A Saint-Jérôme, on retrouve deux Comité intermunicipaux de transport: l'un se nomme CIT des Basses-Laurentides et s'occupe du transport des usagers jusqu'à Montréal; l'autre regroupe quatre municipalités environnantes pour les déplacements locaux.

Dans le budget de \$19,5 millions adopté par le conseil municipal mercredi soir, une dépense est prévue pour convertir l'ancien palais de justice de Saint-Jérôme en une maison de la culture. Le budget qui prendra fin dans moins de deux semaines est de \$18,8 millions.

Par contre, à compter du 1er janvier prochain Saint-Jérôme aura un maire à plein temps qui recevra un salaire annuel de \$58 000. Cette décision du parti du maire Jean-Claude Hébert ne fait pas toutefois le bonheur de l'opposition.

Depuis son arrivée au pouvoir en novembre 1985, M. Hébert occupait son poste à demi-temps. Il est un professionnel à l'emploi du cégep Lionel-Groulx, à Sainte-Thérèse.

Par contre, soulignons que les préparatifs pour la finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu dans cette municipalité en mars prochain se déroulent normalement. Le financement de l'événement se fait très bien, dit-on à l'hôtel de ville.

ANNÉE RECORD DANS LA CONSTRUCTION À LAVAL

Un nouveau record dans la construction domiciliaire est sur le point d'être atteint à Laval. En 11 mois, 4 901 nouvelles maisons ont été construites, comparativement à 2 301 pour la même période de 1985 et de 1 966 pour 1984.

Seulement en novembre, le Service de l'urbanisme souligne que 644 nouvelles unités de logement ont été construites. Pour le 11e mois de l'année dernière, il y en avait eu 387 contre 271 pour celui de 1984.

Les investissements globaux depuis le début dans ce domaine s'élèvent à \$391 737 745 par rapport à \$226 478 024 et \$175 146 419 pour les deux années précédentes.

BUREAU DE COURTAGE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

Laval est sur le point de connaître un année record non seulement dans la construction domiciliaire, mais également dans le secteur commercial et industriel.

Afin de répondre au besoin des gens d'affaires lavallois, Century 21 a décidé d'ouvrir, au 500 ouest, boulevard Saint-Martin, un bureau spécialisé dans le courtage immobilier commercial et industriel. Ce bureau, une filiale du groupe Miron, offrira aux gens d'affaires des spécialistes, tels avocat, comptable agréé, fiscaliste, conseiller en marketing et expert en prêts hypothécaires.

DE CHOSES ET D'AUTRES...

Le comité exécutif a accepté hier la nomination de deux nouveaux sergents de police. Il s'agit de Michel Perreault et de Yves Roch... Au cours de la période des fêtes, les policiers lavallois seront vigilants afin de faire respecter le règlement municipal qui concerne les allées prioritaires et les voies d'accès pour les véhicules d'urgence, particulièrement dans les centres commerciaux... Les neuf bibliothèques municipales de Laval seront fermées les samedis 27 décembre et 3 janvier... Joyeuses fêtes à tous!

VILLAGE CYCLE & SKI

SOLDE AVANT

SPÉCIAUX DE LA FIN DE SEMAINE

20% DE RABAI
SUR TOUS LES VÊTEMENTS DE SKI 1987

NOUVELLE BOUTIQUE DE SKI À LAVAL
462, boul. DES LAURENTIDES 669-3542
PONT-VIAU 382-9096

KNICKERS TOPHER

de ski de fond en velours côtelé doublés, pour hommes ou dames:

SUPER SOLDE \$1998

LA COLLECTION 1987 EST ARRIVÉE

COSTUMES DE SKI

«DITRANI» et «ALPINE» 1 et 2 pièces

MISE AU POINT DES SKIS \$698

AFFÛTAGE, PONÇAGE, FARTAGE ET LUBRIFICATION DES FIXATIONS

SAC DE SKI \$1498

Faites refaire vos bases de skis en fibre de verre selon le nouveau procédé européen

CHAMONIX COSTUMES DE SKI POUR ADULTES À compter de \$7498	VESTES DE SKI signées «FREE» \$998	PANTALONS ISOLANTS «WARM-UP» \$598	PANTALONS RACING À compter de \$7498	CHANDAILS À COL ROULÉ 100% coton OBERMEYER \$998
--	--	---	---	---

★ ENSEMBLES DE SKI DE FOND POUR ADULTES ★

SKI DE FOND DÉBUTANT SKIS Skitur en fibre de verre. BOTTES de cuir Skilom. FIXATIONS en métal. BÂTONS Tonkin. \$598	SKI DE FOND INTERMÉDIAIRE SKIS Madshus ou Skilom en fibre de verre. BOTTES de cuir Tyrol. FIXATIONS en métal. BÂTONS en fibre de verre. \$7498	SKI DE FOND DE LUXE SKIS Rossignol en fibre de verre. BOTTES Salomon «waterproof». FIXATIONS automatiques Salomon. BÂTONS en fibre de verre. \$1398
---	--	---

★ ENSEMBLES DE SKI ALPIN ★

ENSEMBLE DE LUXE POUR JUNIOR SKIS en fibre de verre ROSSIGNOL RACER ou DYNASTAR STAR. FIXATIONS TYROLIA 490J avec freins. BOTTINES NORDICA, NJ 115 entrée arrière. BÂTONS LOOK. \$1398	ENSEMBLE POUR DÉBUTANTS SKIS en fibre de verre ELAN RACER. FIXATIONS avec freins SALOMON 137. BOTTINES MUNARI SPEEDY. \$1098
--	--

ENSEMBLE POUR ADULTE DÉBUTANT SKIS ELAN CR PRO COMP en fibre de verre. BOTTES RAICHLÉ OU CABER à 3 boucles. FIXATIONS TYROLIA 170 avec freins. GARANTIS À VIE. COURROIES DE BOTTES GRATUITES. \$1498	ENSEMBLE POUR LOISIRS SKIS ROSSIGNOL S400 OU R947 en fibre de verre. BOTTES CABER CR II Entrée en arrière. FIXATIONS SALOMON 337 avec freins. COURROIES DE BOTTES GRATUITES. \$1998
--	--

ENSEMBLE INTERMÉDIAIRE DE SKI ALPIN SKIS DYNASTAR SILVER ou ROSSIGNOL E450 en fibre de verre plaquée acier. BOTTES TRAPPEUR 2000 s'attachant à l'arrière, réglage avant. FIXATIONS LOOK GL avec freins. BÂTONS KERMA ou LINDUR. MULTI-LOK (VALEUR \$24.98) GRATUIT AVEC ACHAT COMPTANT. MAINTENANT \$2498	ENSEMBLE POUR SKIEURS DE NIVEAU AVANCÉ SKIS BLIZZARD DUO 2000 ou HAGAN SPIRIT ou ROSSIGNOL E850. BOTTES MUNARI MSI ou SALOMON SX 31 ou MORDICA NM 515/315. FIXATIONS TYROLIA 290 D ou SALOMON 547 avec freins. BÂTONS LOOK ou HEAD. MULTI-LOK (VALEUR \$24.98) GRATUIT AVEC ACHAT COMPTANT. \$2998
---	--

VILLAGE CYCLE & SKI

INSTALLATION NON COMPRISE

NOUVEAU
462, boul. DES LAURENTIDES
PONT VIAU 669-3542 382-9096

CENTRE COMMERCIAL BLUE HAVEN
3673 boul ST JEAN, D. D. O.
620-6600

Petro-Canada: les dégâts seraient de \$8 millions

Presse Canadienne

Les dégâts causés par l'explosion et l'incendie survenus mardi dernier à la raffinerie de Petro-Canada, dans l'est de Montréal, sont maintenant évalués à plus de \$8 millions.

Une porte-parole de la compagnie, Helen Tomlinson, a révélé hier que les dommages étaient plus élevés que ceux causés par l'autre explosion qui s'était produite le 6 octobre dernier. Ils avaient alors atteint \$7 millions.

Selon Mme Tomlinson, ce n'est cependant pas avant le mois prochain que la compagnie pourra être fixée avec exactitude sur l'importance des dégâts.

L'explosion de mardi a réduit de moitié, c'est-à-dire de 90000 à 45000 barils par jour, la capacité de raffinage des installations. Elle pourra toutefois reprendre son rythme normal d'ici quelques semaines.

On ignore toujours la cause exacte de l'explosion qui a fait quatre blessés. Deux d'entre eux sont toujours hospitalisés.

LITS DE LAITON

GARANTIS PUR LAITON (BRASS)

50% DE RÉDUCTION

Prix cour. 1795\$ MAINTENANT 875\$

Prix cour. 1050\$ MAINTENANT 495\$

Prix cour. 1545\$ MAINTENANT 725\$

OUVERT AU PUBLIC LE SAMEDI SEULEMENT DE MIDI À 17H!

AVIS IMPORTANT - AUCUN NETTYAGE NÉCESSAIRE
Nos lits sont garantis laiton véritable et leur fini laqué ne nécessite pas de polissage.

Choix de nombreux modèles, certains garnis de porcelaine. Réductions sur toutes les grandeurs et tous les modèles. «Les prix indiqués s'entendent pour des lits doubles»

MANUFACTURE DE LITS GEORGIAN BRASS
16356 boul. Gouin ouest, Pierrefonds
«Prendre la route Transcanadienne jusqu'à la Montée St-Charles, vers le nord jusqu'à Gouin, tourner à droite»
tel. 457-2755

Spécial de NOËL

Bague avec diamant GRATUITE

Avec tout achat, nous vous remettons gratuitement cette magnifique bague sertie d'un diamant de 1.5 point avec monture en or 10 carats.

Valeur de 49,99\$
Quantité limitée: 100

Profitez de notre offre spéciale!

Bague pour homme Diamant 3 points, or 10 carats 99\$	Paire nuptiale 12 points, or 14 carats 199\$	Élégantes bagues pour femmes 50 points, or 14 carats Au choix 499\$	De 20%.40% de rabais sur plusieurs bijoux en magasin
--	--	---	---

Pour les fiancés, nous avons une grande sélection d'alliances traditionnelles et diamantées à partir de **199\$** Plan de mise de côté disponible

Bijouterie VIEN DONG 1082, boul. Saint-Laurent (quartier chinois) 878-1035

Heures d'ouverture: Les samedi et dimanche de 11h à 18h. Du lundi au vendredi de 11h à 21h.

Reparations rapides sur place

LES LECTEURS DE DISQUES AUDIONUMÉRIQUES TECHNICS

Des prix exceptionnels

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE PROGRAMMABLE SL-P100
• Programmation à accès direct avec mémoire à 20 registres
• Affichage fluorescent multifonction • Fonction d'auto-insertion d'intervalle

329\$

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE PROGRAMMABLE SL-P300
• Télécommande multifonction sans fil avec dix touches numériques
• Programmation à accès direct avec mémoire à 20 registres
• Affichage fluorescent multifonction

399\$

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE COMPACT SL-XP7 AVEC ETUI
• Modèle portable. S'intègre à la chaîne stéréo principale ou sert d'appareil personnel avec le casque d'écoute (non compris).
• Programmation à accès direct • Bloc optique, avec faisceau laser unique à foyer ultra-fin • Comprend l'étui SH-CDB7 avec bloc-batterie intégré

369\$

et un cadeau de choix!

Obtenez deux disques audionumériques et un porte-disques pour seulement un cent, à l'achat de tout lecteur de disques audionumériques Technics!

Technics le son du savoir

J. M. Saucier

10090, St-Laurent Montréal 389-3541	971, St-Jean Nord Pointe-Claire 694-9180	2904, Chemin Chambly Longueuil 561-0700	6860, Jean-Talon Est St-Léonard 251-0600
-------------------------------------	--	---	--

Avouez-le donc. Quand vous jouez à la loterie, vous n'avez aucune intention de perdre.

Découvrez LOTO-MASTER[®]. Et offrez un traitement de faveur à vos chiffres favoris.

Si vous jouez à la loterie à 6 chiffres, vous cherchez sûrement le moyen d'obtenir le maximum de combinaisons efficaces sans avoir à dépenser une fortune en billets de loterie.

LOTOMASTER, l'ordinateur personnel de loterie format de poche, est tout désigné pour vous donner toutes les combinaisons efficaces composées à partir de vos 8 à 18 chiffres préférés. Tout en vous recommandant l'achat d'un minimum de billets. Il peut vous faire une sélection automatique et aussi vous dire si vous avez des combinaisons gagnantes. De plus, LOTOMASTER vous garantit que vous gagnerez un prix si les chiffres gagnants de la loterie font partie des chiffres que vous avez joués.

Alors si vous jouez seul ou en groupe à une loterie à six chiffres, l'ordinateur de loterie LOTOMASTER est le conseiller parfait pour mettre de l'ordre dans vos numéros. Car soyons honnêtes... personne n'aime partir perdant.



Avec
== LOTO-MASTER ==
l'ordinateur personnel de loterie,
vos chiffres sont bien traités.

MICROVILLE 

Centre Rockland Tel.: (514) 737-2460
Cavendish Mall Tel.: (514) 483-1894

Avant-projet de loi «avec des dents» pour la protection de l'environnement

Presse Canadienne
OTTAWA

Les industries pourraient bientôt avoir à prouver qu'un nouveau produit chimique est inoffensif avant de le lancer sur le marché.

Un avant-projet de loi sur la protection de l'environnement, déposé hier, veut corriger une situation qui demande au gouvernement d'assumer le fardeau de la preuve.

Selon la loi, le gouvernement doit démontrer qu'une substance sur le marché est dangereuse avant de pouvoir prendre les mesures pour corriger la situation.

Cette méthode est inadéquate, et laisse souvent derrière elle des cicatrices environnementales permanentes, a déclaré hier en conférence de presse le ministre de l'Environnement, Tom McMillan.

« Dans la nouvelle loi, on met surtout l'accent sur la prévention et l'anticipation, plutôt que sur les remèdes et les mesures punitives », a-t-il ajouté.

Toutes les nouvelles substances chimiques devront être testées avant leur mise en marché. Quant aux substances chimiques déjà existantes, elles seront soumises à des contrôles plus stricts, a expliqué le ministre.

Le projet de loi propose une approche globale. Toutes les étapes du cycle de vie de ces substances

seront contrôlées, depuis la recherche jusqu'à leur élimination, en passant par la fabrication, la mise en marché, le transport, la distribution et l'utilisation.

Ces mesures devraient annuellement coûter de \$3 à \$10 millions à l'industrie et \$4 millions au gouvernement.

Le ministre de l'Environnement a souligné que même si elle met l'accent sur la prévention, la loi aura des dents et que les sanctions seront les plus sévères de tout l'hémisphère. « La nouvelle loi mettra la responsabilité à sa place véritable, c'est-à-dire sur les épaules des cadres supérieurs et présidents des sociétés qui commettent les infractions », a-t-il affirmé.

Ces personnes seront passibles de peines maximales d'emprisonnement de cinq ans.

Quant aux entreprises, elles risqueront des amendes pouvant aller jusqu'à \$1 million par jour, et seront obligées de dépolluer ou de payer les coûts de nettoyage rendus nécessaires par leurs écarts.

Les tribunaux civils pourront accorder des dommages-intérêts pour compenser les préjudices subis par des individus, tant au niveau de la santé que de la propriété.

Le projet de loi, surtout axé sur les produits chimiques, comprend aussi des mesures pour protéger les terres et les eaux sous juridiction fédérale et pour surveiller des sources canadiennes de

pollution atmosphérique susceptibles de nuire à un autre pays.

Le projet de loi suit deux ans de consultations et deux rapports. Il a été approuvé au Conseil des ministres, mais le ministre McMillan a résolu de n'en déposer qu'une ébauche pour mener d'autres consultations au cours des trois prochains mois avec les groupes environnementaux, l'industrie et les provinces.

M. McMillan a cependant assuré que le gouvernement n'avait pas l'intention de mettre de l'eau dans son vin et d'adoucir le projet de loi à la demande de l'industrie.

Le véritable projet de loi devrait être déposé en juin 1987, délai qui a soulevé l'ire du critique néo-démocrate en matière d'environnement, M. Bill Blaikie. « Pour gagner du temps, nous aurions pu adopter les mesures qui font déjà l'objet d'un accord entre tous les intervenants », a-t-il soutenu.

M. Blaikie et son homologue libéral Charles Caccia se sont dit déçus de l'avant-projet de loi.

« Ce n'est pas un projet de loi aussi complet que ce que nous attendions », a déclaré M. Blaikie, déplorant notamment que la législation concernant les pesticides demeure sous la juridiction du ministère de l'Agriculture.

M. Caccia a déploré de son côté que le nombre de lois fédérales touchant différents aspects du contrôle des substances dangereuses passera de 58 à 57, une bien mince réduction.

LA PLACE

AIWA[®]

CA25
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Egalisateur graphique 5 bandes
● Haut-parleurs amovibles 2 voies
● Entrée

Prix La Place
\$189.

AIWA[®]

CS230
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Commande de tonalité
● Ejection souple
● Haut-parleurs 2 voies
● AUX.

Prix La Place
\$119.

AIWA[®]

CAR80
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Inversion automatique
● Egalisateur graphique 5 bandes
● Dolby NR
● Haut-parleurs amovibles graves reflex 2 voies

Prix La Place
\$435.

AIWA[®]

CSR50
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Inversion automatique
● 6 présélections FM
● Egalisateur graphique 5 bandes avec DEL
● Entrée DC
● Entrée

Prix La Place
\$239.

AIWA[®]

CAW90
● Cassette double stéréo AM/FM portable
● Inversion automatique
● Copie en accéléré
● Syntonisation électronique
● 6 présélections
● Dolby NR
● Haut-parleurs amovibles graves reflex 2 voies

Prix La Place
\$549.

AIWA[®]

CAW80
● Cassette double stéréo AM/FM portable
● Inversion automatique
● Dolby NR
● Copie en accéléré
● Egalisateur graphique 5 bandes
● Mic mixing
● Haut-parleurs amovibles 50 watts
● Entrée

Prix La Place
\$369.

AIWA[®]

HST06
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Dolby NR
● Inversion automatique
● Compatible avec métal

Prix La Place
\$169.

AIWA[®]

HST70
● Cassette stéréo AM/FM portable
● Dolby NR
● Commandes sensibles
● Inversion automatique
● Compatible avec métal

Prix La Place
\$229.

On les a tous!!
LA PLACE
2050, boul. St-Laurent
7, rue St-Antoine ouest
Ouvert dimanche
21 décembre de 11 h à 17 h

Meubles Pascal Pascal VOUS dit

Achetez maintenant et ne payez pas AVANT 1987

CHOIX #1

PAS DE PAIEMENT COMPTANT
PAS D'INTÉRÊT, PAS DE PAIEMENT AVANT

LE 3 AVRIL 1987

2 SUPER MODES D'ACHAT

ACHAT MINIMUM DE \$750. SI CRÉDIT QUALIFIÉ APPROUVÉ.

CHOIX #2

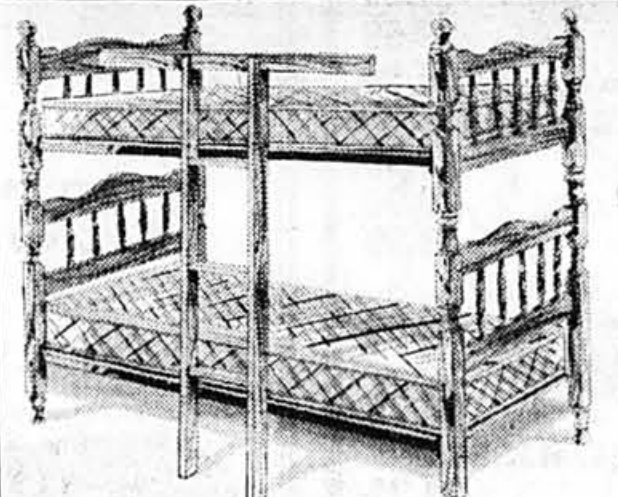
PAS DE VERSEMENT COMPTANT

Payez en 24 versements consécutifs égaux

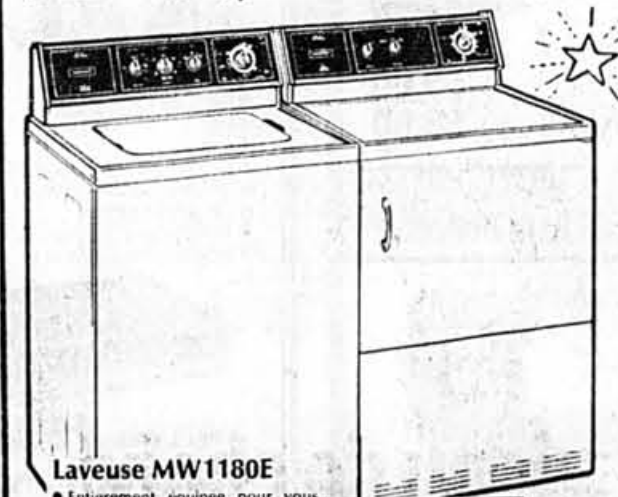
7.9%

D'INTÉRÊT ANNUEL

\$750 \$63.36 \$33.89 \$813.36



Lit superposé «Triple J»
Ce lit superposé gain d'espace est fabriqué en bouleau massif et fini en érable colonial. Le matelas muni de 253 ressorts est bien capitonné pour vous offrir plus de confort.
(2 matelas inclus) prix courant 509.88 **399.**



Laveuse MW1180E
● Entièrement équipée pour vous donner pleine satisfaction le jour de votre lessive en prenant soin de toutes les gammes de tissus contemporains.
● 9 programmes de lavage, 5 combinaisons de lavage — rinçage (température) avec 4 programmes de lavage essorage pour une pleine flexibilité.
● Distributeur de javellisant et d'assouplissant, filtre autonettoyant, agent de rinçage optionnel et contrôle du niveau d'eau-économiser.

MOFFAT

559.

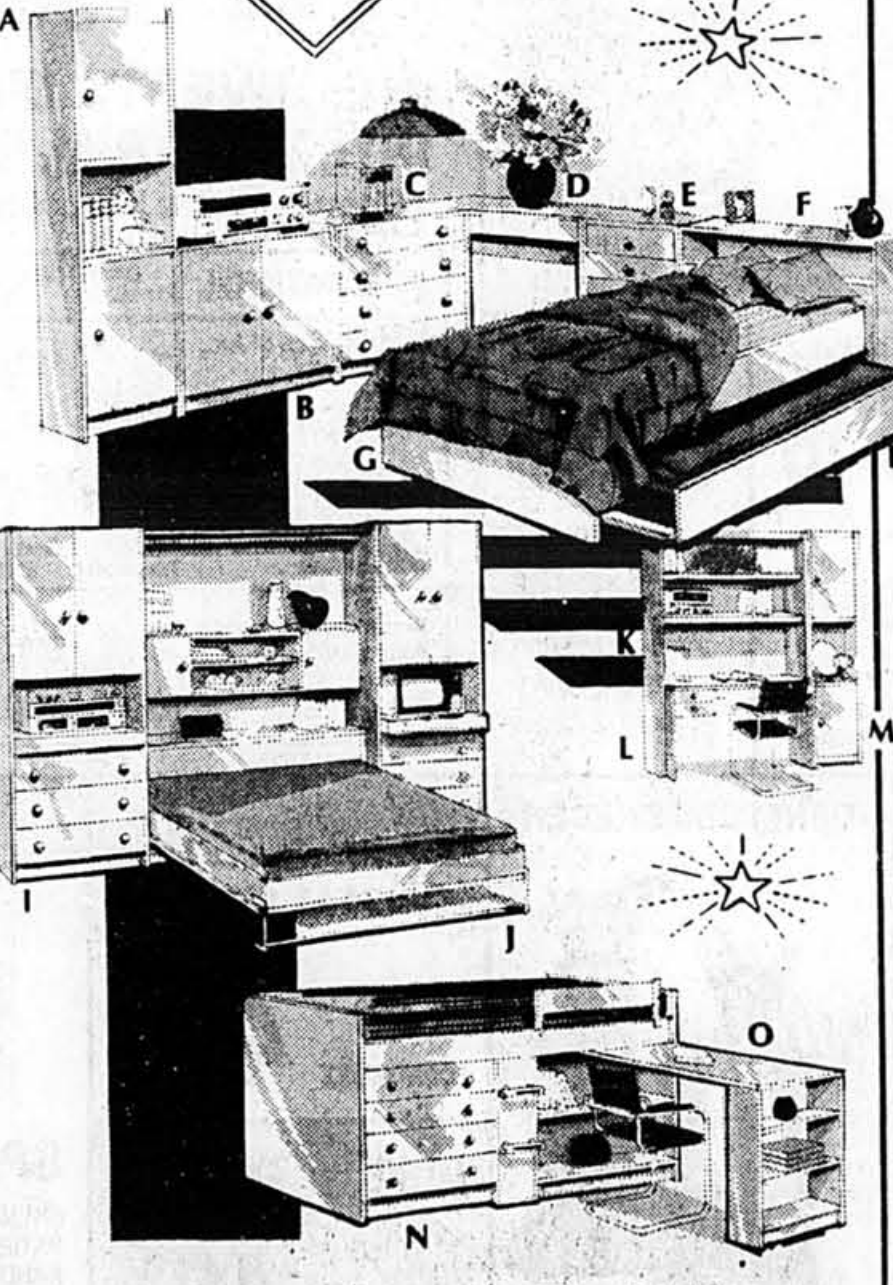
Le système «Trois H»
Vous pouvez concrétiser toutes vos idées de décoration grâce au vaste choix que vous offre le système de modules «3H» facile à transporter et simple à assembler.

Ce système polyvalent d'éléments muraux peu coûteux se compose d'étagères, tiroirs, lits, portes et surfaces de travail pour meubler aussi bien des chambres à coucher que des salles de séjour ou pour servir de tables d'appoint, de centre de rangement audio-vidéo ou de matériel informatique afin de résoudre ainsi tous vos problèmes d'espace!

Fabriqués en panneaux de mélamine renforcés de bois, les meubles «Trois H» sont solides, résistants aux éraflures et faciles à entretenir.

Un ensemble amusant à monter et démonter. «Trois H» C'est un système simple.

- A) Armoire 2 portes, prix courant 239.88 **199. ch.**
 - B) Armoire basse 2 portes, prix courant 179.88 **149.**
 - C) Commode 4 tiroirs, prix courant 269.88 **229.**
 - D) Coiffeuse, prix courant 179.88 **149.**
 - E) Table de chevet 2 tiroirs, prix courant 149.88 **129.**
 - F) Tête de lit/bibliothèque, prix courant 179.88 **99.**
 - G) Lit 39 po (matelas en sus), prix courant 179.88 **149.**
 - H) Lit gigogne 39 po, prix courant 169.88 **139.**
 - I) Garde-robe 3 tiroirs, prix courant 719.88 **609. ch.**
 - J) Lit remonable «Queen» (Matelas en sus), prix courant 1349.88 **1099.**
- Aussi disponible:
Lit remonable simple, prix courant 1049.88 **899.**
K) Étagère 74 po, prix courant 189.88 **159.**
L) Bureau, prix courant 229.88 **189.**
M) Armoire 2 portes, prix courant 239.88 **199. ch.**



N) Lit à tiroirs (matelas en sus), prix courant 689.88 **589.**
O) Bureau de lit à tiroirs, prix courant 129.88 **109.**

Meubles Pascal

Plus Personnel!

Pascal est 6800 EST, RUE JEAN-TALON
à l'ouest des Galeries d'Anjou 254-4971

Pascal ouest 3600, CÔTE-VERTU
Centre d'achats Le Bazar 336-7170

Prix de solde en vigueur
jusqu'à samedi 27 décembre.

CD Caplan-Duval SUPER VENTE

**ACHETEZ MAINTENANT!!! LES PRIX AUGMENTERONT
AVEC LES NOUVEAUX ARRIVAGES**

FABULEUSE VAISSELLE, DE 40 À 60%

**SERVICE
5 PIÈCES**

**ÉCONOMISEZ
60%**



**SPODE
MANDARIN, OR**

Ord. 295\$
Service
5 pièces

118\$

**ÉCONOMISEZ
60%**



**ROYAL WORCESTER
BEAUFORT BLEU**

Ord. 160\$
Service
5 pièces

64\$

**ECONOMISEZ
60% ET PLUS**



**FITZ et FLOYD
TOUTES LES COULEURS
PAVILLON avec contour or**

Ord. 312\$ **100\$**
Ord. 392\$ **150\$**
20 pièces, service pour 4

**ÉCONOMISEZ
60%**



**THOMAS
FESTIVAL «LUCERNE»**

**ÉCONOMISEZ
60%**

**ECONOMISEZ
60%**



**JOHNSON BROS.
DU GROUPE WEDGWOOD**

**BLUE NOROK
BLUE WILLOW 96\$**

Service de 40 - Pour 8

HUTSCHENREUTHER



**ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE
SUR ARGENTERIE**

ÉPARGNEZ 50%

**COUVERTS D'ARGENT
INTERNATIONAL ET WALLACE**
«Comparez ces incroyables économies»

**PLAQUÉ
ARGENT
5 PIÈCES**



INTERNATIONAL

Grande Silhouette **29.99**
1867 **29.99**
Héritage **29.99**

COMMUNITY

Affection **29.99**
Classic Shell **29.99**
Patrican **29.99**

BUTLER

Mandarin **42.99**

AYNSFORD

Louvre **66.75**

1847 ROGERS

Love **24.99**
Holiday **24.99**
Brittany **29.99**

KINGS PLATE

Louis **53.00**
Mayflower **53.00**
Hipplewhite **53.00**
Chatelaine **53.00**

**ÉCONOMISEZ
40%**

Scala White
Scala Seta
Scala D'Oro
Scala Alcazar
Maxims
Chloé
Tavola Kyoto
Tavola Calypso

**ÉCONOMISEZ
50%**

Comtesse White
Comtesse Marie
Hélène
Tavola White
Scala Azur
Blue Onion
Chloe Jeunesse
Chloe Burgundy

**ÉCONOMISEZ
60%**

Scala Nera
Scala Lahore
Tavola Circulus
Arzberg Madira
Arzberg Alba
Arzberg Duchess

INTERNATIONAL	Couvert 5 pièces		Couverts de luxe 5 pièces	
	Prix courant	SOLDE	Prix courant	SOLDE
Prélude, Joan of Arc, Enchantress	400.00	199.00	450.00	225.00
Pine Tree, Angélique, Rhapsody, 1867	475.00	237.50	525.00	262.50
Royal Danish	550.00	275.00	600.00	299.00

WALLACE	Couvert 5 pièces		Couverts de luxe 5 pièces	
	Prix courant	SOLDE	Prix courant	SOLDE
Grand Colonial, Rose Point Stradivari	500.00	249.00	550.00	275.00
Grande Baroque	600.00	299.00	650.00	325.00

CRISTAL

VILLEROY & BOCH

Cristal plusieurs modèles

ÉCONOMISEZ 50%

MOSER

Le roi des verres, les verres des rois

ÉCONOMISEZ 50%

KOSTA BODA

Modèles qui ne sont plus fabriqués

ÉCONOMISEZ 50%

ORREFORS SWEDEN



ÉCONOMISEZ 50%

- VICTORIA
- RHAPSODY
- HELENA
- ERIC

CRISTAL

CRISTAL STUART

ÉCONOMISEZ 40%

CRISTAL ZWEISEL

ÉCONOMISEZ 40%

CRISTAL NACHTMAN

ÉCONOMISEZ 60%

(Succursale du chemin de la Côte-des-Neiges seulement)

Noritake le choix et la beauté



SPELLBINDER

SHENANDOAH PATIENCE RANDOLPH DEVOTION EVERMORE

GARDEN EMPRESS PARIS TROY ET BIEN D'AUTRES

CAFÉ DU SOIR

PLUM ORCHARD ETERNAL BLUSH SUMMER DREAMS KILKEE

PARTNERS RINGLET JULIE YESTERDAY RORY BLACK TANGO ET D'AUTRES

ÉCONOMISEZ 50%

ÉCONOMISEZ 50%

Les élèves de Le Gardeur et South Shore ont fait bonne figure

■ Des omissions ont été commises dans les textes publiés le 10 décembre dernier au sujet des résultats aux examens ministériels du printemps dernier.

En effet, les commissions scolaires Le Gardeur et South Shore auraient dû être mentionnées parmi les commissions de la région de Montréal dont les étudiants ont réussi une moyenne supérieure à celle de la CECM dans la composition française administrée aux finissants du secondaire.

Les élèves de la première se sont classés au 19ème rang, ceux de la seconde au 36ème rang.

De plus, la commission scolaire South Shore aurait dû être incluse dans la liste des commissions scolaires de la région de Montréal dont les élèves ont obtenu les meilleurs résultats aux examens du ministère dans les autres matières.

Ses élèves ont obtenu la troisième meilleure moyenne de la province.

Rappelons de nouveau, comme nous l'avions fait dans le premier texte, que toute comparaison des résultats des commissions scolaires doit être faite avec prudence, compte tenu des clientèles fort différentes qu'elles servent.

LA PLACE

NEC

CT2505A

- Télécouleur moniteur 25"
- 2 entrées video
- Réception stereo MTS
- Ecran plat
- Câblocompatible
- Télécommande sans fil



Prix La Place

\$1259.

NEC

CT1420

- Télécouleur moniteur 14"
- 2 entrées video
- Réception stereo MTS
- Ecran plat
- Câblocompatible
- Télécommande sans fil



Prix La Place

\$499.

NEC

N915

- Magnétoscope VHS
- HQ
- Syntonisateur à accès direct
- 4 émissions / 21 jours
- Câblocompatible
- Télécommande sans fil



Prix La Place **\$499.**

NEC

N925

- Magnétoscope VHS
- HQ
- 4 têtes
- Syntonisateur à accès direct
- Affichage sur l'écran
- Câblocompatible
- Télécommande sans fil
- 4 émissions / 21 jours



Prix La Place **\$699.**

NEC

N965

- Magnétoscope VHS
- HQ
- 4 têtes
- Réception stereo MTS
- 8 émissions / 21 jours
- Affichage sur l'écran
- Hi-fi stéréo
- Câblocompatible
- Télécommande à accès direct



Prix La Place **\$1299.**

On les a Tous!!

LA PLACE

2050 boul. St. Laurent

7, rue St-Antoine ouest
Ouvert dimanche
21 décembre de 11 h à 17 h

Caplan-Duval

APPEL SANS FRAIS: 1 (800) 361-6482

6700, Côte-des-Neiges (Plaza Côte-des-Neiges)
5800, boul. Cavendish (Mail Cavendish)

483-4040

NOËL 86

NE MANQUEZ PAS CES SUPER SPÉCIAUX DE 5 JOURS *Profitez-en pour vos achats de Noël.*

Blousons molletonnés Mountain Gear



Bas sous zéro
60% laine pour la chaleur, 40% nylon pour la durabilité. Blanc, marine, rouge, gris.
999\$
le paquet de 3 paires

Blouson molletonné

Fabriqué d'une nouvelle peluche 100% polyester, ce blouson est plus souple qu'une veste de laine et il résiste à l'humidité. 6 couleurs.

Tailles hommes: petit à 2 TG **3499\$**

Tailles femmes: petit à TG **2999\$**

2999\$ - 3499\$

PULL EN TRICOT POUR HOMMES

Ord. 24,99\$

1499\$

Chemises de flanelle chaudes et confortables

KX de KODIAK

- botte de marche pour l'hiver
- chaude et confortable

4499\$



Pull North Sea
Vous connaissez sûrement quelqu'un qui aimera ce pull 70% acrylique 30% laine. Modèle à encolure ras du cou. Plusieurs couleurs, tailles: petit à 3 TG.
3999\$
(non disponible dans tous les magasins)

Pour Noël, rien ne vaut ces douces chemises de flanelle. Trois noms pour trois modèles: Denver Hayes pour les jeunes, Levi's classique et Forsyth conventionnelle. Partout ailleurs, vous pourriez payer 45\$ pour ces chemises de qualité. Plusieurs couleurs, tailles: petit à 3 TG.

2499\$

Levi's

Levi's

Levi's

Levi's

Levi's

- Jeans en denim modèle 629 pour homme
- Première qualité. Tailles 26 à 38
- Chemises en denim pour homme
- Première qualité. Tailles: petit à très grand

Prix ord. 29⁹⁵\$ à 36⁹⁵\$

1999\$

C'est beaucoup plus que des vêtements de travail



POINTE-CLAIRE
163H, boul. Hymus
694-3422

TERREBONNE
1354, rue Moody
471-1199

LAVAL
420, boul. des Laurentides
668-4206

MONTRÉAL
PLAZA ST-HUBERT
7069, St-Hubert
274-4414

LASALLE
8799, boul. Newman
364-5677

LAVAL
665, Côte-Labelle
687-6817

ST-LÉONARD
7373, boul. Langelier
254-9995

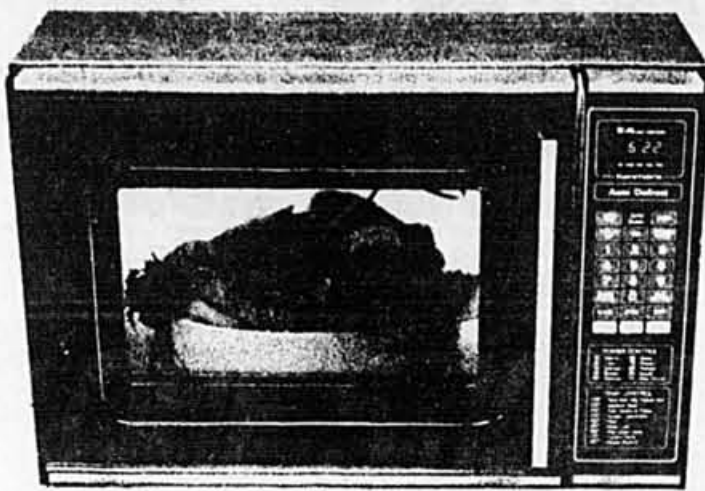
GREENFIELD PARK
373, boul. Taschereau
671-3750

VILLE ST-LAURENT
Le Bazar
3624, Côte-Vertu
337-0818

VALLEYFIELD
822, Monseigneur-Langlois
371-6461

PLUS QUE 5 JOURS! PROCUREZ-VOUS UN MICRO-ONDES KENMORE POUR NOËL!

PLUSIEURS RABAIS
ET VALEURS
EXCEPTIONNELS



POURQUOI
ACHETER
UN KENMORE?

- Cours d'usage et d'entretien offert sans frais de votre part.
- Nous assurons le service après-vente partout au Canada

NOS MODÈLES COMPACTS ET DE FORMAT MOYEN FONT DES MERVEILLES!

SEULEMENT 179⁹⁹
ch.

Four à micro-ondes compact idéal pour les petites familles. Cuisson propre et rapide. Minuterie 15 minutes, livre de recettes inclus. Amande. No 87060.

SEULEMENT 319⁹⁹
ch.

Modèle compact possède nécessaire de fixation, 2 mémoires de cuisson, décongélation prog., marche différée. Amande. No 87465.

RABAIS 40^{\$}

Ce modèle compact possède une commande rotative pour décongélation/cuisson, minuterie 30 min. Livre de recettes inclus. Amande. No 87113.

RABAIS 100^{\$}

Modèle de format moyen de bonne qualité. 2 mémoires de cuisson, marche différée, horloge, pause, minuterie 99 min. No 88700.

RABAIS 40^{\$}

Sears ord. 279,99\$. Ch.....239,99\$
Vous manquez de place? Installez-le sous un élément de cuisine! Comme ci-dessus, mais avec nécessaire de fixation. No 87114.

RABAIS 100^{\$}

Modèle de format moyen de haute qualité possède 10 réglages, sonde thermique, attente/garde au chaud et plus! No 88710. Sears ord. 499,99\$. Ch.....399,99\$

SEULEMENT 299⁹⁹
ch.

Notre modèle compact de qualité supérieure possède touches à effileurement. Décongélation programmée, marche différée et horloge. Amande. No 87463.

RABAIS 80^{\$}

Four de format moyen de qualité supérieure possède décongélation automatique, 100 réglages, touche rappel/pause. No 87627.

GRANDS MODÈLES, FOURS DE SPÉCIALITÉ, MEUBLES

SEULEMENT 399⁹⁹
ch.

Four de grand format possède 2 mémoires de cuisson, touche rappel/pause. Brun. No 88145.

SEULEMENT 399⁹⁹
ch.

Micro-ondes pour dorer. Modèle compact peut dorer, cuire, griller et rôtir les aliments! 2 fours dans 1! (Nécessaire de fixation en option). No 86374.

SEULEMENT 429⁹⁹
ch.

Grand modèle, bas prix! 2 mémoires de cuisson, attente/garde au chaud, 100 réglages, rappel/pause. Brun. No 88760.

RABAIS 100^{\$}

Micro-ondes 'Spacemaster' se place au-dessus de la cuisinière! Modèle moyen, 2 mémoires de cuisson. Brun. No 85453.

RABAIS 150^{\$}

Grand modèle possède 10 réglages, 2 mémoires de cuisson, décongélation programmée et plus! No 88244. Sears ord. 599,99\$. Ch.....449,99\$

RABAIS 200^{\$}

Four à micro-ondes/convection de grand format. 3 mémoires de cuisson, 100 réglages et plus! No 86761. Sears ord. 999,99\$. Ch.....799,99\$

RABAIS 100^{\$}

Modèle de grand format de haute qualité possède 2 mémoires de cuisson, 100 réglages, rappel/pause. No 88245. Sears ord. 619,99\$. Ch.....519,99\$

RABAIS 50^{\$}

Meuble pour four. En bois, à abattant, tiroir, roulettes doubles. Idéal pour four compact! No 84551.

RABAIS 100^{\$}

Four de grand format de qualité supérieure possède 3 mémoires de cuisson, décongélation automatique et beaucoup plus! No 88343.

RABAIS 30^{\$}

Meuble pour four. Modèle spacieux à tablette réglable, tiroir, 4 roulettes pratiques. No 84560.

RABAIS 100^{\$}

Modèle électronique de grand format possède 4 mémoires et décongélation, attente/garde au chaud automatique, sonde thermique. No 88447.

RABAIS 10^{\$}

Meuble pour four. Peut même contenir un micro-ondes de grand format. Portes réversibles. No 84509.

ET ENCORE PLUS DE VALEURS EXCEPTIONNELLES EN QUANTITÉS LIMITÉES EN MAGASIN POUR VOUS!

Prix en vigueur jusqu'au 24 décembre 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks
Du 10 décembre au 23 décembre, nos magasins seront ouverts jusqu'à 21 h, du lundi au samedi.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; LaSalle, Carrefour Angrignon, 364-7310; St-Jérôme, Carrefour du Nord, 432-2110; St-Jean, Carrefour Richelieu, 349-2651.

Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

Le travail a repris dans l'industrie du vêtement

Les négociations se poursuivent en présence d'un conciliateur

AGNÈS GRUDA

■ Les 7 000 travailleurs de l'industrie du vêtement pour hommes ont repris le travail hier, pendant que leurs négociateurs syndicaux et les représentants des employeurs amorçaient une nouvelle ronde de négociations, en présence d'un conciliateur nommé par le ministère du Travail.

Le conciliateur, M. Bernard Boulanger, a fait savoir hier que les deux parties allaient tenter un ultime effort dans le but d'aboutir à une entente avant Noël.

Mercredi, environ 3 000 syndiqués réunis en assemblée générale ont rejeté en bloc les dernières offres patronales et ont accordé à leur exécutif syndical le mandat de déclencher un débrayage si la situation n'évolue pas.

L'opposition à la proposition patronale s'est manifestée d'abord lundi dernier, par des débrayages spontanés dans quelques usines. Le mouvement a pris de l'ampleur le lendemain, touchant la quasi-totalité de l'industrie.

Les conditions de travail dans ce secteur manufacturier sont régies en partie par un décret qui doit être reconduit à chaque négociation. Le décret détermine un certain nombre de conditions de base, qui sont précisées dans une convention collective.

La convention collective des employés dans le secteur québécois de la confection pour hommes est échue depuis le 30 novembre.

Dans ses dernières offres, qualifiées de finales, la partie patronale a proposé d'augmenter de 25 cents le salaire horaire des employés pendant la troisième année du contrat, et de verser des montants forfaitaires de \$500 pour chacune des deux autres années.

Les syndiqués réclament plutôt une majoration de 90 cents du taux horaire, répartie sur les trois années de la convention collective. Ils sont représentés par les Travailleurs amalgamés du vêtement et du textile, affilié à la FTQ.

Actuellement, les opérateurs, presseurs et coupeurs de vêtements pour hommes gagnent en moyenne \$7 l'heure.

L'industrie du vêtement pour hommes compte une centaine d'entreprises au Québec. La plupart d'entre elles sont concentrées à Montréal.

À noter la travailleuse syndiquée dont l'intervention, à l'assemblée de mercredi, a changé le cours des choses, s'appelle Graziella Mangiameli.

LECTEURS!

Renseignez-vous et épargnez

Super

aubaines de fin d'année

DES AUBAINES ET ENCORE DES AUBAINES!

NE MANQUEZ PAS LA PUBLICATION DE CES CAHIERS
DANS

La Presse

MERCREDI
24 DÉCEMBRE 1986

Les Communes approuvent la vente de Canadair à Bombardier

Presse Canadienne
OTTAWA

Les Communes ont approuvé en dernière lecture, hier, le projet de loi autorisant la vente de la société de la couronne Canadair à Bombardier, de Montréal.

Les libéraux ont donné leur appui pour les seules raisons que l'acheteur est canadien et qu'il semble vouloir protéger les 5 000 emplois de Canadair.

Les néo-démocrates, par contre, ont manifesté leur opposition à la privatisation.

« Beaucoup de champagne va se boire ce soir dans les salles de l'administration de Bombardier », a déclaré le député néo-démocrate Nelson Riis, qui a ajouté: « Une bonne compagnie obtient des avantages fantastiques du gouvernement ».

Canadair a coûté aux contribuables canadiens plus de \$2,4 milliards en coûts de développement et en pertes depuis son achat de General Dynamics, en 1976.

ATT supprimera 27 400 emplois

Agence France-Presse
NEW YORK

Le premier groupe américain et mondial de télécommunications, American Telephone and Telegraph Co. (ATT), a annoncé jeudi un plan de restructuration prévoyant la suppression de 27 400 emplois et la constitution d'une provision pour perte de \$3,2 milliards US avant-impôt.

Cela se traduira par des licenciements et le non-renouvellement des postes laissés vacants par des départs en retraite.

Bell Laboratories sera toutefois épargnée en raison de son rôle clé pour permettre au groupe de rester à la pointe dans le domaine de la haute technologie.

Cette dernière réduction de personnel porte à 84 000 le nombre d'emplois supprimés par ATT depuis l'éclatement du monopole du Bell System le 1er janvier 1984, et ramène l'effectif du groupe à 290 000 personnes.

La provision pour perte avant impôt de \$3,2 milliards US que ATT inscrira à son compte de perte et profit du quatrième trimestre de 1986 est l'une des plus lourdes de l'histoire américaine. Elle est toutefois inférieure à celle de \$5,5 milliards US prise par ATT, fin 1983, avant le démantèlement de Bell System.

Elle se traduira par une baisse de \$1,7 milliard US du bénéfice et d'ATT au 4e trimestre, soit \$1,63 US par action et fera ressortir une légère perte sur cette période. Toutefois, sur l'ensemble de l'année 1986, ATT devrait annoncer un bénéfice modeste.

ÉPARGNES PÈRE NOËL

ÉPARGNEZ SUR FOUR MICRO-ONDES, LAVE-VAISSELLE, TV ET PLUS ENCORE



GENERAL ELECTRIC
RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR JUMELÉ
 24 PI. CUBES
ACHAT SPÉCIAL

\$1696

- Étagères vitres réglables en verre trempé.
- Porte d'acier texture.
- Garde-viande à température contrôlée.
- 3 casiers à légumes à température contrôlée.
- Tireur «Snack Pack» exclusif réglable.
- Distributeur de boîtes de jus.
- Congélateur avec étagères réglables.
- Système d'économie d'énergie.
- Roulettes pour faciliter le déplacement.

50 MOIS DE GARANTIE

TOSHIBA
 Four micro-ondes avec choix de 8 réglages et commande avec signal sonore
 • Choix de 9 puissances (172-720 watts) • Système de distribution de la chaleur ACCU-FLUO • Minuterie • Minuterie dégrillage • Commande à contrôle sonore • Affichage à diodes, 100 vert • Minuterie 120 minutes • Livre de cuisine couleur de luxe

\$394⁸⁷

50 MOIS DE GARANTIE

TOSHIBA
 Cuisson automatique ou température contrôlée dans un four à micro-ondes de 1 pied cube.
 • Choix de 9 réglages (172-720 watts) • Système de distribution de la chaleur ACCU-FLUO • Programmation à deux étapes • Réglable par minuterie ou degré de cuisson • Commande à contrôle sonore • Minuterie numérique 100 minutes • Sécheur Thermo-Stat • Choix de 10 températures (110-200 F) • Livre de cuisine couleur de luxe.

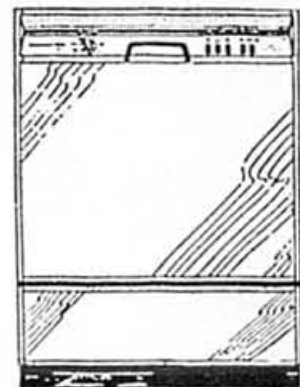
\$418⁸⁷

KitchenAid. LAVE-VAISSELLE

Voici le lave-vaisselle qui, en plus de conserver l'énergie, rend votre vaisselle étincelante! Et notre personnel sera heureux de vous faire la démonstration de ses multiples possibilités. Venez sans tarder voir le Kitchen-Aid en action; il vous est offert au bas prix Leon. Ce modèle comporte la garantie triple Kitchen-Aid.

BAS PRIX LEON

\$698⁸⁷



GENERAL ELECTRIC

8 PROGRAMMES (on the washing machine) / **7 PROGRAMMES** (on the dryer)

LAVEUSE \$578⁸⁷
SÈCHEUSE \$387⁸⁷

Levier commandant: combinaison de 4 vitesses de lavage; choix de 5 rinçages et de température; sélection de température à 5 boutons-poussoirs; sélection de quantité d'eau; 8 programmes de lavage; mini-lavage; distributeur de javaliquet; système de filtre Filter-Flu.
Secheur commandant: séchage automatique; programmes de séchage; choix de 4 niveaux de chaleur; lampe dans le tambour; signal sonore de fin de cycle; étager de ventillage; fonctionnement par bouton-poussoir.

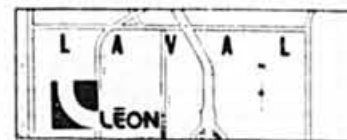
NE PAYEZ PAS UN SOU

AUCUN VERSEMENT COMPTANT! AUCUN INTÉRÊT! AUCUN PAIEMENT AVANT LE 2 AVRIL!

ELECTROMÉNAGERS
 achat minimum de
 750\$ sur crédit
 approuvé



LUN. MAR. - JUSQU'À 18 H.
 JEU.-VEN. JUSQU'À 21 H. SAM. JUSQU'À 17 H.
 VOUS L'EMPORTEZ AVEC VOUS OU NOUS
 NOUS CHARGEONS DE LA LIVRAISON DANS
 UN DELAI DE 48 HEURES.



MONTRÉAL
 Centre 2000, 3195, boul. St-Martin ouest, Laval
 Sortie 9 de l'autoroute des Laurentides
 Tel.: (Montréal) 366-7741
 Tel.: (Laval) 688-3851

Satisfaction de notre clientèle garantie depuis 1909

Surplus Saisonniers INC.

Faites comme le Père Noël, magasinez aux nouveaux Surplus Saisonniers!

POUR DES RABAIS JUSQU'À 50%

CHAISE PLIANTE
 Coloris au choix: blanc, rouge, noir, gris
 Ord. SUPER-SURPLUS 10\$
 14,95\$

CHAISE PLIANTE NICOLETTA
 Coloris au choix: rouge et blanc, noir et blanc, blanc
 Ord. SUPER-SURPLUS 18\$
 27,95\$

COUTELLERIE DURA
 24 pièces avec support
 Coloris au choix: rouge-blanc, noir, gris, jaune
 Ord. SUPER-SURPLUS 11\$
 14,95\$

Ord. 150\$ SUPER-SURPLUS 119\$

Ord. 68,95\$ Cafetière SUPER-SURPLUS 52\$

Ord. 59\$ SUPER-SURPLUS 39\$

Mélangeur à main MR7 avec accessoires
 Ord. SUPER-SURPLUS 53\$
 57,80\$

Surplus Saisonniers INC.
 L'endroit par excellence pour vos cadeaux de Noël!

CORNING WARE — RUBBERMAID — CLAIROL — BRAUN — WESTCLOCK — HOCKEY VICTORIAVILLE — OUTILS ET APPAREILS ÉLECTRIQUES BLACK & DECKER

PORCELAINE DE FRANCE 1re qualité!
 de 30% à 50% DE RÉDUCTION

5 RABAIS RABAIS 12

Surplus Saisonniers INC.

\$5 DE RABAIS SUR PRIX D'ACHAT ENTRE \$50 et \$99

5 Dollars Surplus 12

\$100 AU PRIX D'ACHAT (Même sur nos Super Surplus)

\$12 DE RABAIS PAR TRANCHE DE

LAVAL 2000 Centre Super Carnaval
 ST-LÉONARD Centre Super Carnaval
 BROSSARD Marché du Village

ST-LÉONARD
 Centre Super Carnaval
 251-0508

LAVAL
 Centre 2000
 581-4442

BROSSARD
 Marché du Village
 465-7845



SOLDE AVANT NOËL

RABAIS JUSQU'À 53%

RABAIS 40%

PANTALONS HABILÉS ET VESTONS SPORT DE RENOM POUR JEUNE HOMME

Choisissez parmi une variété de marques, modèles et tissus. Prix ord. 50\$ à 150\$

VENTE **29⁹⁹** À **89⁹⁹**

321, VARIATIONS

RABAIS JUSQU'À 45%

TOUS LES PANTALONS SPORT, HABILÉS OU EN VELOURS CÔTELÉ

Vaste sélection incluant modèles décontractés ou à plis pour jeune homme. En pure laine, mélange de laine, velours côtelé et coton uni ou imprimé. Coloris variés. Tailles 28 à 36. Prix ord. 38\$ à 58\$

VENTE **29⁹⁹** CH.

278, VARIATIONS

RABAIS 50%

BLAZER SURDIMENSIONNÉ EN MÉLANGE DE LAINE POUR JEUNE HOMME

Modèle à devant droit, 2 poches plaquées et doublure en nylon sur toute la longueur. Coloris variés. P, M, G. Prix ord. 79,99

VENTE **39⁹⁹** CH.

278, VARIATIONS

RABAIS 50%

TOUTES* LES TENUES D'EXTÉRIEUR ET MANTEAUX HABILÉS POUR JEUNE HOMME

Vaste sélection incluant blousons mode, vestes et manteaux habillés. *À l'exception des vestes en jean. P, M, G, TG. Prix ord. 59,99 à 225\$

VENTE **29⁹⁹** À **110\$**

278, VARIATIONS

RABAIS 40%

HAUTS EN MOLLETON EVERLAST POUR ADULTE ET JEUNE

Variété de modèles et coloris. Tailles P, M, G, TG pour adulte et P, M, G pour jeune. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 21\$ à 34\$

VENTE **12⁶⁰** À **20⁴⁰**

740, ARTICLES DE SPORT

RABAIS JUSQU'À 40%

JUPE ET CHANDAILS EN LAINE D'AGNEAU SIGNÉS HUNT CLUB

Choisissez parmi 3 modèles de chandails avec la jupe assortie. Couleurs mode telles que blanc d'hiver, jaune, orange, rouge ou turquoise. P, M, G. Prix ord. 24,99 à 39,99

VENTE **17⁴⁹** À **27⁹⁹**

304, COORDONNÉS POUR FEMME

RABAIS 35%

SÉLECTION DE PANTALONS D'AUTOMNE POUR FEMME

Choisissez parmi 3 modèles de pantalons: à plis multiples et revers, à plis double et fermeture latérale, avec détails mode à la taille. En mélange polyester/laine. Marine, gris, taupe, jaune, havane ou vert forêt. P, M, G. Prix ord. 60\$ à 62\$

VENTE **39⁹⁹** CH.

304, COORDONNÉS POUR FEMME

RABAIS 22%

JUPE À PLIS POUR FEMME

Jolie jupe plissée avec empiècement et fermeture latérale à boutons. Choix d'imprimés roses ou bleus. 100% rayonne. Tailles 6 à 16. Prix ord. 45\$

VENTE **34⁹⁹** CH.

304, COORDONNÉS POUR FEMME

RABAIS 30%

SÉLECTION DE COORDONNÉS POUR JEUNE FEMME

Voyez nos modèles de renom tels que Tangiers, Cotton Pickers et Michel dans un choix de couleurs. La sélection varie selon le magasin. Tailles 7 à 13.

044, VARIATION

RABAIS 30%

TENUES SPORT DE RENOM POUR FILLETTE 7 à 14

La sélection inclut des noms tels que Ralph Lauren, Hang Ten, Esprit, Emmanuelle et G-2. Coordonnés à assortir dont chemises, chandails et pantalons. Disponibles au centre-ville et dans certains magasins seulement. Prix ord. 16\$ à 130\$

VENTE **9⁹⁹** À **89⁹⁹**

420, VÊTEMENTS POUR FILLETTE

RABAIS 25%

RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR TRICOTS PETITES DE HUNT CLUB

La sélection inclut des cardigans surdimensionnés, chandails à encolure ras du cou, chandails à col cheminée sans manches et jupes à taille élastique. Rose ou gris. P, M, G. Prix ord. 45\$ à 75\$. Derniers prix étiquetés 21,99 à 36,99

VENTE **16⁴⁹** À **27⁴⁹**

013, VÊTEMENTS SPORT POUR PETITE

RABAIS 50%

SÉLECTION DE DESSOUS «POINTELLE» ET «CAROLINE» DE WARNER'S

Choisissez parmi notre vaste éventail de modèles. Les modèles et tailles varient selon le magasin. Prix ord. 3\$ à 14\$

VENTE **150** À **7\$**

331, DESSOUS FÉMININS

RABAIS 50%

TOUTES LES ROBES ET TENUES D'EXTÉRIEUR POUR JEUNE FEMME

La sélection inclut les robes et tenues d'extérieur dans les tous derniers styles. Prix ord. 39,99 à 175\$

VENTE **19⁹⁹** À **87⁵⁰**

044, VARIATION

RABAIS 40%

TOUS LES MANTEAUX EN LAINE À PRIX ORDINAIRE POUR FEMME

Faites votre choix parmi notre quantité incroyable de modèles. Le rabais s'applique aussi sur manteaux pour jeune femme et petite. Tailles 6 à 18. 30, TENUES SPORT POUR FEMME

TOUS LES COORDONNÉS ARPÈGES ET CHAUS.

Venez vite profiter de ces économies sensationnelles sur notre entière sélection de ces deux noms populaires.

303, BOUTIQUE EXPRESSION PAS DISPONIBLE DANS TOUS NOS MAGASINS

RABAIS 40%

COORDONNÉS MODE PARALAX, MANUEL RITZ ET PIPO POUR HOMME

Économisez sur ces tenues mode d'origine française. Chemises, chandails, pantalons, vêtements molletonnés ou d'extérieur dans une gamme de coloris d'automne et d'hiver. Hauts en tailles P, M, G, TG. Pantalons en tailles 28 à 36. Disponibles dans certains magasins seulement. Prix ord. 60\$ à 200\$ 266, EXPRESSION

VENTE **36\$** À **120\$**

RABAIS 25%

TOUTES LES TENUES DE NUIT POUR FEMME

Une idée-cadeau géniale! Choisissez parmi notre entière sélection. Prix ord. 25\$ à 100\$

VENTE **18⁷⁵** À **74⁹⁹**

326, DESSOUS FÉMININS

RABAIS 50%

COORDONNÉS REPUTÉS POUR JEUNE FEMME

Optez pour des noms aussi renommés que Santa Cruz, Cherry Lane, Emmanuelle, Triangle et Generra. Chemises, chandails, pantalons, jupes dans le groupe. Tailles 5 à 13. La sélection varie selon le magasin.

302, VARIATIONS

RABAIS 50%

SUR LE PRIX ÉTIQUETÉ DE NOTRE ENTIÈRE SÉLECTION DE TENUES DE MATERNITÉ

Profusion de modèles, tissus et couleurs à choisir. Venez vite pour une meilleure sélection.

326, LINGERIE

PAS DISPONIBLE DANS TOUS NOS MAGASINS

RABAIS 30%

COORDONNÉS MODE POUR LES FÊTES EN TAILLE 38 à 44

La sélection inclut Tan Jay, Paris Star et Hudson.

116, COORDONNÉS POUR FEMME

RABAIS 30%

TENUES DES FÊTES DU SALON VENDÔME

Choix de tenues sport, coordonnés et robes Simon Chang, Mr Jax, Mondy, Adrienne Vittadini, Liz Claiborne. Tailles 6 à 14.

308, SALON VENDÔME PAS DISPONIBLE DANS TOUS NOS MAGASINS

VOUS RAFFOLEREZ DE NOS RABAIS!

Jusqu'au 23 décembre, tous nos magasins seront ouverts de 9h à 21h du lundi au samedi Joyeuses Fêtes!

Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez-vous: Centre-ville 284-4231 • Fairview 697-4870 • Anjou 353-3300 • Laval 687-1540 et St-Bruno 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: Du lundi au mercredi - 10h à 18h. Jeudi et vendredi - 10h à 21h. Samedi - 9h à 17h. Heures d'ouverture des magasins succursales: Du lundi au mercredi - 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi - 9h30 à 21h. Samedi - 9h à 17h



Simpson

SOLDE AVANT NOËL

RABAIS JUSQU'À 53%

RABAIS 30%
TENUES SPORT
POUR GARÇON
EN TAILLES 8 à 16

Noms réputés tels que Dales, Mexx et Polo. Coordonnés à assortir tels que chemises, chandails, pantalons et molletonnés. Disponibles au centre-ville et dans certains magasins seulement. Prix ord. 20\$ à 130\$

VENTE 13⁹⁹ À 90⁹⁹

437, VÊTEMENTS POUR GARÇON

RABAIS 25%
SÉLECTION ENTIÈRE
D'ÉCHARPES DE QUALITÉ
POUR HOMME

Modèles d'importation européenne en pure laine ou en laine d'agneau. Variété de tons unis et de motifs. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 20\$ à 85\$

VENTE 14⁹⁹ À 26⁹⁹

319, ACCESSOIRES POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 44%
VARIÉTÉ DE PEIGNOIRS
PIERRE CARDIN
POUR LUI

Choisissez parmi notre éventail de modèles et couleurs. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 70\$ à 90\$

VENTE 49⁹⁹ CH.

251, ACCESSOIRES POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 40%
SÉLECTION DE
TENUES SPORT
POUR HOMME

Choix de chemises, chandails, pantalons et vestes de marques réputées telles Marco Polo, Toucan Country, Mekito, Streetsport et autres. Prix ord. 22\$ à 195\$

VENTE 16⁹⁹ À 116⁹⁹

166, VÊTEMENTS SPORT POUR HOMME
 PAS DISPONIBLE DANS TOUS NOS MAGASINS

RABAIS JUSQU'À 40%
SÉLECTION DE
CHANDAILS MODE
POUR HOMME

La sélection inclut des chandails à encolure ras du cou dans une variété de motifs fantaisie, jacquards, tricotés et fils fantaisie. Nanook, London Fog, Philippe Martin et Blue Print. Prix ord. 29,99 à 70\$

VENTE 19⁹⁹ À 39⁹⁹

264, CHANDAILS POUR HOMME

RABAIS 33%
CHANDAILS DE RENOM
DE LA BOUTIQUE
EXPRESSION

Missoni, Botto, Alfred Sung, Christian Dior et West End. Prix ord. 110\$ à 350\$

VENTE 72⁹⁹ À 229⁹⁹

290, BOUTIQUE EXPRESSION
 CENTRE-VILLE SEULEMENT

SPÉCIAL
CHEMISES HABILLÉES
DE RENOM
POUR HOMME

Ces chemises habillées à motifs, de couturiers canadiens, vous sont maintenant offertes au plus bas prix de la saison! 60% coton/40% polyester.

19⁹⁹ CH.

251, CHEMISES HABILLÉES POUR HOMME

SPÉCIAL
CHEMISES HABILLÉES
DE JOHN HENRY

Notre plus bas prix de la saison sur ces chemises d'un couturier renommé. Variété de motifs fantaisie. 65% polyester/35% coton.

VENTE 17⁹⁹ CH.

251, CHEMISES HABILLÉES POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 50%
SÉLECTION DE
CHEMISES SPORT
POUR LUI

Pierre Cardin, John Henry, Hunt Club et autres. Choix de modèles, tissus et couleurs. P, M, G, TG. Prix ord. 32\$ à 42,50

VENTE 19⁹⁹ CH.

264, CHEMISES SPORT POUR HOMME

RABAIS 38%
VARIÉTÉ DE
PANTALONS
POUR HOMME

Choix de modèles à plis devant dans un éventail de tissus, couleurs et tailles. Prix ord. 65\$

VENTE 39⁹⁹ CH.

347, PANTALONS POUR HOMME

RABAIS 33%
PANTALONS HABILLÉS
DE LA BOUTIQUE
EXPRESSION

Keithmoor, Christian Dior et autres couturiers. Prix ord. 95\$ à 185\$

VENTE 62⁹⁹ À 122⁹⁹

290, BOUTIQUE EXPRESSION
 CENTRE-VILLE SEULEMENT

RABAIS JUSQU'À 44%
SÉLECTION ENTIÈRE DE
PANTALONS EN VELOURS
CÔTELÉ POUR HOMME

Modèles en velours côtelé 6, 8 ou 11 raies dont certains modèles imprimés. En 100% coton ou en mélange polyester/coton. Couleurs et tailles variées. Prix ord. 29,99 à 45\$

VENTE 24⁹⁹ CH.

347, PANTALONS POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 50%
SÉLECTION DE TENUES
D'EXTÉRIEUR
POUR LUI

La sélection inclut des modèles en laine et isolation en polyester de noms aussi réputés que London Fog, Dash et autres. Variété de couleurs et tailles. Prix ord. 60\$ à 200\$

VENTE 29⁹⁹ À 129⁹⁹

264, TENUES D'EXTÉRIEUR POUR HOMME

RABAIS 40%
SÉLECTION ENTIÈRE DE
PALETOTS ET TRENCHS
ISOLÉS POLYESTER POUR HOMME

L'assortiment inclut des paletots en pure laine, en mélanges cachemire/laine ou en tweed. Aussi, trenchs mode légèrement surdimensionnés à isolation polyester. Couleurs et tailles variées. La sélection varie selon le magasin. Prix ord. 150\$ à 450\$

VENTE 89⁹⁹ À 269⁹⁹

341, VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 48%
ENTIÈRE SÉLECTION
DE MANTEAUX SPORT

Variété de modèles, tissus et couleurs. Tailles 38 à 46 pour la plupart des carrures.

Groupe 1. Prix ord. 99,99
VENTE 69,99 CH. Groupe 2. Prix ord. 135\$
VENTE 69,99 CH. Groupe 3.
 Prix ord. 165\$ **VENTE 99\$ CH.**
 Groupe 4. Prix ord. 175\$ à 195\$
VENTE 104,99 À 116,99
 Groupe 5. Prix ord. 215\$ à 230\$
VENTE 129\$ À 134,99

260, MANTEAUX SPORT POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 50%
NOTRE ENTIÈRE
SÉLECTION DE
COMPLETS

Modèles Pierre Cardin, Calvin Klein, Shipley, Fabergé et Hunt Club. Tailles 38 à 46 pour la plupart des carrures. Groupe 1. Prix ord. 149\$
VENTE 99,99 CH. Groupe 2. Prix ord. 195\$
VENTE 116,99 CH. Groupe 3.
 Prix ord. 250\$ **VENTE 125\$ CH.**
 Groupe 4. Prix ord. 315\$
VENTE 137,50 CH. Groupe 5. Prix ord.
 295\$ à 395\$ **VENTE 177\$ À 237\$**

260, COMPLETS POUR HOMME

RABAIS JUSQU'À 36%
CHEMISES HABILLÉES
POUR HOMME

Christian Dior, Alfred Sung, West End et autres couturiers. Prix ord. 60\$ à 125\$. Centre-ville seulement.

VENTE 39⁹⁹ À 79⁹⁹

290, BOUTIQUE WEST END

RABAIS 33%
TENUES D'EXTÉRIEUR
DE MARQUES RÉPUTÉES

Manteaux et vestes Daks, Aquascutum, Bugatti, Empire Clothing, Warren K. Cook pour lui. Prix ord. 495\$ à 795\$

VENTE 329⁹⁹ À 529⁹⁹

290, BOUTIQUE WEST END

RABAIS 53%
VARIÉTÉ DE CHANDAILS
LÉO CHEVALIER
POUR HOMME

Gilets et chandails dans une gamme de modèles fantaisie. La sélection inclut tricotés perlés, jacquards et modèles unis. Couleurs et tailles variées. Prix ord. 65\$

VENTE 29⁹⁹ CH.

344, CHANDAILS POUR HOMME

RABAIS 40%
PANTALONS EN
FLANELLE
POUR HOMME

Modèles droits ou à plis devant en pure laine chaude. Superbe choix de couleurs! Prix ord. 50\$

VENTE 29⁹⁹ CH.

347, PANTALONS POUR HOMME

VOUS RAFFOLEREZ DE NOS RABAIS!



Jusqu'au 23 décembre, tous nos magasins seront ouverts de 9h à 21h du mardi au samedi Joyeuses Fêtes!



Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez-vous: Centre-ville 284-4231 • Fairview 697-4870 • Anjou 353-3300 • Laval 687-1540 et St-Bruno 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: Du lundi au mercredi - 10h à 18h. Jeudi et vendredi - 10h à 21h. Samedi - 9h à 17h. Heures d'ouverture des magasins succursales: Du lundi au mercredi - 9h30 à 18h. Jeudi et vendredi - 9h30 à 21h Samedi - 9h à 17h

Six agents de placement de la Main-d'Oeuvre refusent de témoigner à une enquête sur des cas de racisme

FRANÇOIS FOREST

À la suite d'accusations portées par le Conseil de la Communauté noire du Québec (CCNQ) faisant état de pratiques discriminatoires dans l'embauche de débardeurs et de charpentiers par l'Association des employeurs maritimes du port de Montréal (AEM), six agents de placement

du ministère fédéral de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, en poste à Montréal, ont récemment refusé de témoigner dans le cours d'une enquête interne menée par les services du ministère.

Cette information a été confirmée, hier, à LA PRESSE par le président du syndicat des agents de placement, Jean-Pierre Blier, à la suite d'une conférence de presse qu'a tenue une coalition de

vingt associations ethniques et culturelles demandant expressément au ministre de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, Benoît Bouchard, de tenir une enquête publique sur la montée du racisme dans l'embauche à Montréal.

Déjà, le ministre a pris des dispositions en suspendant sans solde Lucien Thérien du centre de Main d'oeuvre, rue St-Denis, le 26 novembre dernier, à la suite de témoignages selon lesquels il aurait demandé à ses subalternes de ne pas référer des ouvriers de la communauté noire aux employeurs du Port de Montréal, parce que ceux-ci n'en voulaient tout simplement pas.

C'est essentiellement parce que ce type d'agissements contrevient à l'article sur les droits à l'égalité

de la Charte canadienne des droits et libertés que la Coalition a demandé, hier, non seulement une enquête publique mais une commission d'enquête sur laquelle siègerait des gens de couleur.

La coalition a affirmé que le syndicat des agents de placement du ministère reconnaît qu'il y a discrimination à l'embauche dans les centres de main d'oeuvre. A LA PRESSE, M. Blier a insisté: « Pour certaines raisons, certains agents ne donnaient pas le service auquel tout citoyen est à même de s'attendre. C'est certainement un problème car les agents d'emploi sont évalués selon le nombre de personnes qu'ils réussissent à placer. Oui, il existe des commandes où il est bien indiqué que l'on ne veut pas de Noirs, ou d'Asiatiques. Il en existe aussi où l'on ne

veut pas de personnes handicapées et où seulement de très belles femmes seront acceptées. »

Dans ces cas, certains directeurs de bureau de main d'oeuvre conseillent aux agents de ne pas indiquer cette « discrimination » dans les dossiers. « Nous sommes prêts à témoigner mais dans le cadre d'une enquête publique », a précisé Jean-Pierre Blier.

Entre-temps, Dan Phillip, président du Conseil de la Communauté noire du Québec lancait hier, une offensive qui se poursuivra « tant et aussi longtemps que le ministre » n'aura pas décrété d'enquête publique sur le sujet: « Il ne s'agit pas ici d'un cas isolé, a-t-il dit. Selon des études produites par les CLSC Ville-Marie et Shawbridge, 40 p.cent de la popu-

lation noire de Montréal est sans travail. La majorité de ces gens sont âgés de 18 à 25 ans. À l'heure actuelle, nous pouvons affirmer sans tomber dans la paranoïa que si autant de jeunes quittent l'école, c'est parce qu'ils ne peuvent envisager d'avenir décent. Un jour ou l'autre ce problème va dégénérer. N'oublions qu'il s'agit ici (Main-d'oeuvre et Immigration) de discrimination dans une institution fédérale. »

Gasha Masimanga, organisateur communautaire de la Communauté noire du Québec, ajoute que les employés du ministère s'en tiennent présentement à leur serment d'allégeance qui les empêche de révéler les mesures discriminatoires qu'il sont appelés quotidiennement à appliquer.

POURQUOI ACHETER DES SOLDES QUAND VOUS POUVEZ ACHETER AU PRIX DE GROS

OUI MESSIEURS

LA CONCURRENCE NE NOUS FAIT PAS PEUR — COMPAREZ NOS PRIX Avec les prix pratiqués dans les boutiques et magasins qui vendent des vêtements faits en

FRANCE et en ITALIE

	Prix CLUB 402
Manteau laine et cachemire fait en ITALIE et GRIFFE	450\$
Le costume 100% pure laine vierge fait en ITALIE et GRIFFE	350\$
Le blazer 100% pure laine vierge fait en ITALIE et GRIFFE	275\$
Le pantalon 100% pure laine vierge double jusqu'aux genoux, fait en ITALIE et GRIFFE	105\$
La chemise Club-Paris 100% coton ou mélange faite en FRANCE et GRIFFÉE	50\$
La cravate 100% pure soie crêpe de Chine, faite en ITALIE et GRIFFÉE	25\$

ETC... ETC. Qui dit mieux?

Club 402 -HOMME®

2160, rue de la Montagne, bureau 402, Montréal (Québec) H3G 1Z7 — Tél.: 849-9151
Lundi au vendredi: 9 h 30 à 18 h, samedi: 10 h à 16 h



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

L'accès au Fonds de Téléfilm ouvre la porte aux services spécialisés

Après l'annonce par la Ministre des Communications, l'honorable Flora McDonald, le 9 décembre 1986, d'une aide à la production d'émissions pour les services de télévision payante et les services spécialisés en donnant accès au Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes, le C.R.T.C. a lancé un appel de nouvelles demandes pour des services spécialisés et a invité les requérants qui ont déjà déposé leurs demandes à les modifier d'ici le 12 mars 1987 (Avis public CRTC 1986-347).

Renseignements: Services d'information
Ottawa (Ont.) K1A 0N2
(819) 997-0313
Visueur (819) 994-0423

ou à l'un de nos bureaux régionaux:

Tour Barrington Halifax (N.-E.) (902) 426-7997 Édifice Kensington Winnipeg (Man.) (204) 949-6306

Complexe Guy Favreau Montréal (Qué.) (514) 283-6607 700, West Georgia, Case postale 10105 Vancouver (C.-B.) (604) 666-2111

Canada

LIQUIDATION

VÊTEMENTS DE SKI ALPIN ET DE SKI DE FOND pour hommes et femmes

ÉPARGNEZ DE 40% à 70% du prix régulier

- ENSEMBLE 1 et 2 PIÈCES
- PANTALONS RACER
- ANORAKS
- VESTES
- D'INSTRUCTEURS
- SALOPETTE SKI ALPIN ET SKI DE FOND
- CASQUETTES
- BAS GÜETRES
- GANTS

DISPONIBLES DANS TOUTES LES TAILLES. COULEURS ET TISSUS: IMMENSE CHOIX DE MODELES.

MARQUES RECONNUES DU SKIEUR

9600, rue Meilleur, 9e étage, suite 920 du lun. au ven. de 9 h à 17 h; samedi 8 h 30 à 13 h

381-8076



C.M. MICHAUD

Le rendez-vous des grandes marques de l'heure, à prix d'escompte!

BAUME & MERCIER • BULOVA • CITIZEN • CONCORD • OMEGA • MICHEL HERBELIN • MOVADO • PIAGET • PULSAR • RAYMOND WEIL • CORUM • LASSALE • SEIKO

C.M. Michaud vous propose la plus importante collection de montres prestigieuses au pays. 15 marques et plus de 2,000 modèles sous le même toit. Aucun autre bijoutier n'offre autant de choix. Votre prochaine montre vous attend chez C.M. Michaud. Soyez au rendez-vous.

Profitez de notre Plan mise de côté pour Noël. Principales cartes de crédit acceptées.



Pour les meilleurs prix

Bijouterie C.M. Michaud
937 est, rue Bélanger, Montréal, QC H2S 1G9
(514) 279-4527

Noël en Flocons de Rêve devient réalité pour

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants

S

impson et La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants présentent un grand étalage de poinsettias au premier étage du magasin Simpson centre-ville, dès aujourd'hui jusqu'au mercredi 24 décembre.

D

u vendredi 19 décembre au mercredi 24 décembre, vous pouvez vous procurer ces magnifiques poinsettias rouges en pot de 6 po pour 2\$ chacun (plus taxe), montant qui sera versé en totalité à La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants.

A

idez un enfant dont l'avenir est incertain, à réaliser un rêve aujourd'hui, en appuyant La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants.

Simpson

40% DE RABAIS*

SEIKO LASSALE

C.M. MICHAUD secoue les prix!

Pour un temps limité, C.M. Michaud vous offre 40% de rabais* sur les montres Seiko! Et chez C.M. Michaud, ce n'est pas le choix qui manque pour elle et lui. Venez choisir la vôtre sans tarder. Avec C.M. Michaud, tout le monde peut posséder sa SEIKO

*Rabais sur notre prix affiché original. Profitez de notre Plan mise de côté pour Noël. Principales cartes de crédit acceptées.



Pour les meilleurs prix

Bijouterie C.M. Michaud
937 est, rue Bélanger, Montréal, QC H2S 1G9
(514) 279-4527